Amtliches Organ verfclebener Behorben

# Bad Homburger

Breis 10 Pfennig

# Neueste Nachrichten

Bugleich Gonzenheimer, Oberftedten-Dornholzhaufener, Seulberger, Friedrichsborf-Ropperner Neuefte Nachrichten = Taunuspoff

2707 - Fernipred-Unichluß - 2707

Bezugspreis: 1.50 Amt. monatlich ausschild Trägerlohn. Erscheint werttäglich. — Bei Ansfall der Lieferung
shue Berschulden des Berlags ober
Infolge von höherer Gewalt, Streit
etc. kein Anspruch auf Entschädigung.
Hir unverlangt eingesandte Zuschriften
Abernlumt die Schriftleitung keine
Abernlumt die Schriftleitung keine
Bewähr. — Einzelnummern: 10 Bfg.

Schriftleitung und Geschäftsstelle: Bad Homburg, Dorotheenstraße 24

Angeigenpreis: Die einspaltige 30 mm breite Ronpareillezeile toftet 20 Bfg. Lofale Gelegenheitsanzeigen nach be-sonberem Tarif. — Die 38 mm breite Ronpareille Bellamezeile toftet 1.—, zwischen Tert 1.50 Amt. — Erscheinen bon Anzeigen an bestimmten Tagen und Platen nach Möglichkeit aber ohne Gewähr. — Offertgebilbr 50 Bfg.

Poltidedtoute 398 64 Frantfurte.

Nummer 238

Montag, den 10. Ohlober 1932

7. Jahrgang

# Ausgleich, Zusammenarbeit-Gerechtigkeit!

In diefem Sinne nimmt Deutschland an der Fünfer-Konfereng feil. - Buflimmung Italiens und Frankreichs.

### Inhalt der deutschen Note

Die Untwort foll nicht veröffentlicht werben.

Berlin, 10. Ottobec.

Der Wortlaut ber deutschen Rote, die dem englischen Geschäftsträger übergeben worden ift, soll nicht veröffentlicht werden. Ueber ben Inhalt wird jolgendes mitgeteilt: "Die Rote ift nur furg.

Die Reichsregierung bringt darin ihre Bereitwilligteit jum Musbrud, mit ben von der englischen Regierung eingelabenen Machten in einen offenen Meinungsaustaufch über eine zwedmäßige und billige Cofung der Mbruftungsfrage einzufreten, eine haltung, wie fie ja fcon aus dem frü-heren deutschen Memorandum zu erseben ift.

Die Reichsregierung betrachtet als Ausgangspunkt solcher Besprechungen die Schlußerklärung der Lausanner Konferenz, in der gesagt wurde, daß außer den in Lousanne behandelten Broblemen auch andere Fragen geregelt werden mussen — womit damals ausdrücklich die Abrüstungsfrage gemeint war — in dem Bestreben, eine neue Ordnung zu sinden, die die Herftellung und Förderung des Bertrauens unter den Bölfern in dem gegenseitigen Geiste des Ausgleichs der Jusaleichs der Jusaleichs des Ausgleichs, der Zusammenarbeit und der Gerechtigkeis ermöglichen würde". Nach Auffassung der Reichsregierung sollte diese Erklärung den Leitgedanken für die von der englischen Regierung vorgeschlagene Aussprache bilden, so daß also diese Aussprache von demselben Geiste getragen wird, der es ermöglichte, den Schlußstrich unter das Repa-rationenrohlem zu siehen rationsproblem zu gieben.

Dagegen wurden aber Berhandlungen auf der Grundlage der englischen und rangofifchen Rote fcwerlich geeignet fein, eine Regelung ber Streitfrage herbeiguführen.

Die beutsche Rote vermeidet jeden peffimiftifchen Ion Denn wenn die oben zitierte Formel von Lausanne den Besprechungen zugrundgelegt wird, tann man nach deutscher Auffassung hossen, daß es gelingt, zu dem Ergebnis zu gelangen, die Gründe, die uns von der Abrüstungstonserenz fernhalten, zu beseitigen und damit Deutschland wieder in die Abrüstungskonserenz hineinzusühren. Die Reichsregierung hat ja auch bei ihren früheren Kundgebungen niemals einen Zweisel darüber gelassen, daß Deutschland einen ersolgreichen Ausgang der Abrüstungstonserenz erstrebt.

Die Rote beruft fich alfo auf den Berfrauenspatt und Die Schlugerflärung der Caufanner Ronfereng. Beides mat ein Ubruftungsverfprechen ber Begenfeite und daran fnapft die Rote in Form einer feftitellenden Warnung den Borbehalf, durch den die Bafis der Condoner Bejprechung gefchaffen wird.

Was schließlich noch ben Zeitpunkt der von der englischen Regierung angeregten Aussprache anlangt, so hat die Reichsregierung dem englischen Geschäftsträger mitgeteilt, daß uns mit Rücksicht auf die Vollerbundsversammlung ein etwas späteres Datum als der 11 Oktober erwünsicht sei. 3m übrigen geht aus bem oben gitierten Inhalt ber Rote auch hervor, baß die Reichsregierung mit einer gemiffen Erweiterung bes an ber Aussprache beteiligten Kreifes einverftanden ift.

Eine nene engiffe Verlanibarung gur Ronferengfrage Condon, 10. Oftober

Reuter erfahrt aus amtlichen Rreifen, ber Tegt bei deutschen Untwort liege noch nicht vor, jedoch miffe man, oas die deutsche Regierung der Anregung zu einem Meinungsaustausch zwischen Deutschland, England, Frantreic, und Italien, wie ihn die britische Regierung vorgeschlager.

habe, günftig gegenüberftehe.

Franfreid und Italien hatten gleichfalls mitgeteilt, baf he mit einer folden ftonfereng einverstanden feien. Der Det der Jusammentunst stehe noch nicht sest. Ungesichts den allgemeinen Wunsches nach Ausräumung der durch das neutsche Fernbleiben von der Abrüstungskonsernz entstandenen Schwierigkeiten dürfte die Frage des Konserenzortes aber nicht auf Schwierigkeiten stoßen.

In amtlichen britischen Kreisen tomme Befriedigung barüber zum Ausbruck, daß die Initiative der britischen Regierung die erwähnten Antworten berbeigeführt habe.

## Gegen London.

Daris beftreifet Cinverftanbnis. - Jufammentunft Berriot-Macdonald?

Paris, 9. Oftober.

An zuständiger frangösischer Stelle wird ertlart, bag bie in Baris verbreitete Radpricht, die frangosische Regierung habe der britischen Regierung geantwortet, bag sie einer Beratung über die Gieichberechtigungsfrage günftig ergeniberitete nicht ben Talle de Angeleingen

gegenüberstehe, nicht den Tatsache entspricht.

Anscheinend ist man in hiesigen maßgebenden Kreisen der Ansicht, daß der ursprüngliche Plan Macdonalds, eine Vierer- oder Jüsser-Konserenz nach Condon einzuberusen, nicht mehr existiere, und daß im Falle einer Fortsühre. rung der Berhandlungen hierüber die frangofifche Regie-tung darauf besteben wurde, daß diese Beratungen in Benf stattfindet.

Wenn Macdonald einen vorherigen Meinungsaus-tausch mit Herriot für notwendig erachte, wie dies die eng-lische Presse anfündige, würde Herriot gern zu diesem Zweit nach London kommen. Aus englischer Quelle versidere man sogar, daß diese Begegnung der beiden Minister-prasidenten für nächsten Mittwoch ins Auge ge-laßt sei. Es sei unmöglich, so schließt die Havasauslassung, in Paris eine Bestätigung dieser Nachricht zu erhalten, die sedoch wahrscheinlich klinge.

### Ein öfterreichischer Schritt?

Bedenten wegen der f boner Ronfereng. Genf, 10. Ottober.

Das "Journal des Ralions" teilt mit, daß der ftandige Bertreter Desterreichs beim Bolterbund, Pflugt, den Ber-treter Frankreichs auf der Abruftungstonferenz, Kriegsminister Frankreichs auf der Abrustungskonserenz, Kriegentnister Paul-Boncour, ausgesucht habe, um ihm mitzuteilen
daß die österreichische Regierung mit Unruhe die Möglichteit einer Jusammenkunst der großen Mächte in der Abrüstungsfrage außerhalb Genis versolge. Diese Darstellung
des Genser Blattes wird von französischer Seite bestätigt
Es verlautet, daß Paul-Boncour den französischen Pressevertretern von dem Schritt Pslügle Mitteilung gemacht

Bon gut unterrichteter öfterreichifder Geite wird ber Meldung, die in deutschen Areifen felbftverftandlich peinlichstes Aussichen erregt hat, erklärt, daß das "Journal des Nations", das in der Tat sehr start mit Frankreickstandlicher Form" dargestellt und auch vergessen habe hinzuzusügen, daß Desterreich in der Frage der Gleichberechtigung auf dem gleichen Standpunkt stehe wie Deutsch-

#### Pflügle traurige Rolle.

Gang im frangösischen Jahrmaffer. - "Nibelungenfreue"!

Genf, 10. Oftober.

Der Schritt Des öfterreichifden Befandten von Bflugt beim frangofifden Rriegsminifter Baul-Boncour, bei bem Pflügl ben angeblichen Standpuntt der öfterreichifden Regierung zu den gegenwärtigen Abruftungsverhandlungen jum Ausdruck brachte, wird jest von frangofischer Seite ausdrücklich bestätigt. Gesandter von Pflügl habe in dieser Unterredung die Auffassung der österreichischen Regierung bahin dargelegt, daß die österreichische Regierung rung an ber Frage ber Bleichberechtigung nicht intereffiert fei und in teiner Beife die Muffaffung ber deutschen Re-

gierung in diefer Frage teile.
In maßgebenden beutichen Areifen hat der Schritt des österreichischen Gesandten, der allgemein lebhast erörtert wird, einen äußerst peinlichen Eindruck hervorgerusen, umsomehr, als Gesandter von Pstügl hier allgemein als tünstiger Gesandter Oesterreichs in Paris genannt wird.

Sollte die jetzt von französischer Seite ausdrücklich bestätigte Darstellung tatsächlich zutressen, so kann es sich angestickte des Darstellung tatsächlich zutressen, so kann es sich angestickte des Darstellung tatsächlich der Register und der Register und

gefichts des Dementis ber Biener Regierung nur um perfonliche Meinungsaußerungen Bfligts gehan. belt haben, zu benen er amtlich nicht beauftraat war.

schlaglicht auf die Rolle dieses Bertrefers ber öfterreichischen Diplomatie, die im Jusammenhang mit anderen Excigniffen nach Annahme des Lausanner Profotolls die beutsche Dessentlichkelt aufhorchen laffen muß.

# Berriot im Elfaß.

Einweihungsrede in Rembs

Paris, 10. Offober.

Minifterprafident herriot, ber ben Brafibenten bet Republit gu den Einweihungsfeierlichteiten des Rembs-Ra. nals nach Rembs begleitete, hielt bei Diefer Belegenheit eine Rede, in der er einleitend auf die Bedeutung diefes Kanals fur das Wirtichaftsleben des Elfaß hinwies. Bon der Behauptung ausgnechd, daß das Elfaß ein volltommen franzö'isches Lond (!) wäre, sei es auch
nur durch die Anhänglichteit an die Freiheit, suhr Herciot dann fort, das Elsaß würde wohl in der gegenwärigen Krise ebenso wie die gesamte französche Nation seiien Leidensanteil zu tragen haben, aber es miffe, daß Granfreich nichts vernachläffigen werde, was gur Bertei-Die Stegierung werde niemals dulben, daß ber Gin-

beit und Unteilbarteit ber Republit und Frantreichs auch nur im geringften Abbruch getan werde. Elfag und Lotheingen feien frangofisch und blieben es. Frantreich, als bef jen altester Sohn das Elfaß angesehen werden tonne, wolle nichts anderes, als mit seinen Rachbarn wie mit allen Boltern überhaupt in Frieden leben.

Es ware Frankreich angenehm — und dies fei auch in einer fürzlichen Rofe befont worden — feine Bemühungen um Arbeit und Zivillfation mit denen eines großen arbeitsamen Bolfes zu verbinden, das ebenso wie das stanzösische an der Wiederherstellung der europäischen und Weltwirtichaft Interesse habe.

#### Luftfabriffandal in Frantreich

Beftedungsvorwürfe mit gefälichlen Dolumenten.

Paris, 9. Ottober.

Seit langerer Zeit beschäftigt man fich in Paris weiteffgehend mit einem großen Fälfdungsstandal, der sogar bis in die Ministerien hineinspielt. Der Direttor der französiiden Cuftfahrtgefellichaft Mero-Poftale hatte in Berbindung mit der Ciquidation des Unternehmens eine Reihe ichmermiegender Bormurfe gegen befannte frangofifche Politifer und hohe Beamte erhoben und fie der Bestedung beschuldigt. Er verfuchte auch, feine Unwurfe mit Dotumenten gu belegen, die aber, wie es fich herausstellte, gefälscht find Sie stammen von einem Journalisten namens Collin, der unter dem Bjeudonym Cuco eine heftige Rampagne gegen ben frangofifden Cuftfahrtminifter eröffnet hatte. Bouilloug-Cafont will fich als Opfer diefes Publigiften hinftellen.

Der frangofifche Luftfahrtminifter Bainlevé, ber im Stabinetterat auf Diefe Borgange gu fprechen tam, halt jedoch Bouillour Lafont für die treibende Rraft. Bie der Bopulaire" ju berichten weiß, foll Bainleve fogar ertlart haben, daß

Bouilloug-Cafont unter allen Umftanden verurfeilt werden mugte,

und daß des Luftfahrtminifterium gu intervenieren hatte wenn der Richter gu milde mit ihm umgehen wurde. Bie der "Populaire" weiter meldet, follen die Ausführungen Bainleves vom Rabinetterat gebilligt morben fein.

Die Angelegenheit gieht übrigens noch weitere Rreife Much Frau Sanau fpielt dabei eine Rolle, Die Die Staatsanwaltichaft auf die Spur eines Dotumentenfälfchere gebracht hat. Ferner ift ein fogenanntes "zweites Buro" des Generalftabes hineingezogen, von dem der verhaften Luco behauptet, die Dofumente erhalten gu haben.

Queo bat eine Reihe von Fälfdungen zugegeben Er hat übrigens auch faliche deut ich e Beweisitude bergeftellt, barunter folde, die auf den Romen der Luft Sanfo

# Aus Oberurfel u. Umgebung

Erwachfene fpielen

Daf bie Großen felbit an Rinderfpielen regen Unteil nehmen, ift nicht allgu oft gu beobachten. Es muß ichon ein gang befonders netter Modefchlager fein, der groß und flein gemeinsam begeiftert, ber originell ift und einen Beit. vertreib bietet. Früher gab es Tiere aus Stoff mit felt. famen Lauten, pouffierliche Uffen mit "Feberfchmangen", die bei ben Damen nicht minder beliebt maren als bei ben fleinen und fleinften Rindern. Seute ift es eine Urt Beichidlichteitsfpiel, bas irgendein findiger Ropf herausgebracht hat, um damit jung und alt gu unterhalten. Steht ba an ber Ede ein Sanbler und bietet eine Spule mit einer langen Schnur feil, und bagu fcreit er einen ftereo. typen Sag in die Umgebung hinaus: "In ber Schule, im Buro und im Saus fpielt man "Jo-30"!" 30-30 ift bas neue ameritanifche Modefpiel, das feine Beimat in Japan hat und nun gu uns gefommen ift. Bir wollen uns nicht barüber unterhalten, ob es für Meltere befonders geiftreich ift, fich mit biefem Apparat gu befchäftigen, guminbeft aber bietet er einmal eine tleine Abwechflung. Die Menichen wer-ben für Minuten abgelentt von ihren Sorgen des Tages. Sie find ploglich wieder jum Rind geworden und traumen fich bei ber Sandhabung bes Spieles für einen Augenblid in ihre felige Rindhelt gurud. Go mander wird bann bei fich benten, tonnte man noch einmal fo forgenfrei fein wie ein Rind, das fich gang feinem Spiel hingibt. Der Sandler an ber Ede macht fein Beichaft. Er vertauft "Jo-30" nicht nur an Jungen und Madchen, nein auch manche Frau faßt gang im Begenfag zu ihrer fonftigen Burbe ben Entichlug, es auch einmal mit bem "Jo-Jo" zu versuchen. Bie lange wird biefe "30.30". Begeifterung vorhalten? Balb wird irgendein tuchtiger Befchaftsmann ein neues Rindergelchidlichteitsfpiel in Deutschland importieren, bann wird "Jo-3o" vergeffen fein. Gin neues Inftrument in primitiven und toftfpieligen Musführungen wird fich im Bolte Eingang verfchaffen, und die Brogen merben abermals ein bifichen fpielen. Bielleicht oft verftedt und ein wenig verfcamt, weil fie boch eigentlich icon aus den Jahren binaus find, ba man an folden Dingen noch Freude empfinden

#### Geanderie Bornamen

Es ist seit langem nachgewiesen, daß zahllose unserer berühmten Manner nie mit ihren eigentlichen Bornamen genannt werden. Man tennt von ihnen oftmals nur die geanderten Ramen und nicht die Tauf. oder Beburtsnamen. Teils mar bas Elternhaus baran fculb, teils hat bas Bolt diefe Bornamen umgeftaltet und aus ichweren Bornamen leichtere und geläufigere gemacht.

Schwerlich ift im Rantorhaufe bes oftpreußischen Städtchens Mohrungen ber in ber Literatur als Gottfried befannte Serber anders als Johann ober Sans gerufen worden. Gerner ift Theodor Rorner in bem Dresdener Elternhaufe niemals Theodor genannt worden fondern ftets Rarl. Erft auf feinen Buchern brauchte er beide Bornamen, und zu guter Leht blieb es nur noch bei dem zwei-ten. Ludwig Devrients genialer Zechfreund am Berliner Gendarmenmartt, der Novellift, Musiter und Karifaturenzeichner Rammergerichtsrat Soffmann, hieß Ernft Theodor Wilhelm und ersette lediglich aus Schwärmerei für Mogart ben britten Bornamen burch Umabeus, ber fpater für ihn unter ben vielen Soffmanns unferer Litera. turgeschichte tennzeichnend wurde. Sein Rachfolger am Lutterschen Stammtisch, Seine, hatte den Bornamen harry nach einem Londoner Geschäftsfreund seines Baters und nannte sich auf seinen ersten Buchern einsach S. Heine. Das Bolt machte fofort Beinrich baraus, und ber Dichter war prattifch genug, diese Menderung zu atzeptieren. Theo-bor Storm hieß Hans; in der Jugend nannte er sich nach seinem Großvater mütterlicherseits, dem Susumer Schiffs. reeder Bolbfen, Sans Bolbfen-Storm und nahm den Da. men Theodor nur an, ba in bem Rirchborf Sohn unweit von Rendsburg, ber Beimatftadt feines Baters, fehr viele Storm extftierten. Bon bem burch ihn mehrfach novelliftifch porträtierten Grofvater Bolbfen hatte er bas Ergahler. talent geerbt. Diefer ebenfo rechtichaffene und humorpolle Mann war in der gangen Begend als ber befte Befchichten. erzähler befannt.

Mehnlich wie mit ben Dichtern ift es mit Fürften und Rönigen gewesen. Auch ihre Namen sind zahlreichen Ber-änderungen unterworsen worden. Der brandenburgische Große Rurfürst hieß bei den Zeitgenossen zumelst turz-weg Wilhelm, wurde aber in der Familie Fritz genannt. Sein großer Urentel, König Friedrich der Zweite, empfing in der Taufe die Namen Karl Friedrich, und sein Hauptpate war der letzte habsburgische Kaiser Karl der Sechste. In der Kamilie des Soldatenkönigs trug der älteste Sechste. In der Familie des Soldatentonigs trug der alteste Sohn indes stets den Namen Frit. König Friedrich Wilhelm der Dritte sollte laut Bischof Enlerts Dentwürdigkeiten als Konig Friedrich ber Dritte bezeichnet mer-ben. In der offiziellen Befanntgabe ftand jedoch infolge eines Rangleifehlers Friedrich Bilhelm. Der neue Ronig in feiner Befcheibenheit billigte bas mit bem Bemerten, es wurde wohl ichwer fein, nach feinem Brogobeim der britte Friedrich gu fein. Der geniale Bring Louis Ferbi-nanb, bei Rorner in ber Schilberung feines Todes bei Saalfeld nur turzweg als Ferdinand bezeichnet, führte die-fen Namen überhaupt nicht. Er hieß Friedrich Ludwig Christian und wurde Ludwig gerusen. Da es damals in der Dynaftie mehrere Bringen Ludwig gab, fügte man ben Bor-namen bes Sohnes von Friedrich bes Großen jungftem Bruder Ferdinand gur Unterscheidung ben Wornamen Fer-binand hingu. Geschichte und Runft tennen noch eine gange Reihe von Namensveranderungen, die abfichtlich ober unbewußt herbeigeführt murben.

Rundfunk. Muf die Teilnahme am Rundfunk hann jum Ablauf jedes Ralendermonals verzichtet merden. Der Bergicht muß schriftlich erklärt werden und spätestens am 16. des Monals bei der Zustellpostanssall eingehen; er ist rechtsgullig, wenn er schriftlich bestätigt ift.

wenn fie auch die Bebeulung, wenigftens im Saushalt, nicht mehr hal, wie in früheren Sabren, fo bleibt fie boch immerbin ein Ereignis fowohl für Oberurfel felbft, als auch für die gange Umgebung. "Orfchler Rerb!" Da ichlagen alle Bergen bober, denn Tradition ift es für unfer gefamles Berpflegungsgewerbe, Megger, Bacher und fonfliges Lebensmillelgewerbe, befonders aber bier die Baftwirle, den Baften an diefen Tagen etwas gang außerordentliches zu bielen. Auf Einzelheiten an diefer Stelle einzugehen, würde zu weit führen; für Angebole aller Art ift ja auch der Anzeigenteil der biefigen Zeitungen der geeignete Plat und gerade die im Lokal-Anzeigenen Ankündigungen finden wellgebenoffe Berbreilung, ba diefe nicht nur in Oberurfel und Umgebung, fondern auch in Bad Somburg, Friedrichs. borf, Oberfledlen und weiteren Orien bes ehemaligen Umles Somburg ericheinen.

- Raber nicht undeaufichtigt fleben laffen. Beule vormillag, kurs nach 10 Uhr, fleille ein hiefiger Sandler vor dem Ralhaufe fein Rad ungesichert ab und begab fich ins Ralhaus. Als er kurze Zeil darauf zurückkam, halle das fast neue Rad bereits einen Liebhaber gefunden und war verfdwunden. Bei bem lebhaften Berkehr und der Menge Raber, die dort immer abgeftellt find, ift es bem Dieb leicht geworden, fich unauffällig bes Rabes zu bemächtigen. Deshalb: Die Raber ficherni Ein Schloß koflet nur ein paar Pfennige, ein Rab aber viele Dark.

Gine Obit-Musfiellung wird von bem Orlever. band ber Rleingartenbauvereine Frankfurt a. M., von dem Erwerbsobitbau des Main-Taunus-Bebieles und ber Direktion des Palmengartens durchgeführt. Die Musstellung zeigt nicht nur Obst, sondern auch: Gusmoft-bereitung durch Elektrizität, Gartengerate, Schadlings. bekampfung, Doft in Ruche und Kondilorei, Doftkonferven, Baumichulwaren und eine Planicav. Infolge ihrer Reichhalligkeil wird die Ausstellung großes Intereffe bei Lalen und Fachleuten erregen. Die Eröffnung findel Samslag, den 15. Oktober 1932, 12 Uhr im Gefellichaftshaufe im Belfein ber Preffe falt.

# Aus Seisen und Nasjau.

"Do X" in Frantfurt.

Frantfurt a. M., 10. Dtt. Der Befuch bes "Do X" in Frantfurt a. D., der Samstag turg nach 4 Uhr eintraf, hatte auf die Bevolterung Frantfurts und feiner Umgebung wie eine Sensation gewirkt. Jeder, der es nur irgendwie ermöglichen tonnte, hatte sich nach dem Mainuser
oberhalb der neuen Staustuse Griesheim ausgemacht. Das Lustschiff war um 3 Uhr in Koblenz ausgestiegen und hatte
nach einem Fluge über das Mosel- und das Lahntal die Richtung über Wiesbaden auf Frantfurt genommen. Alls ber Riefenvogel über ber Unterftelle schwebte, scholl ein gewaltiger Sturm ber Begeifterung ihm entgegen. Rach einer Schleifenfahrt über ber Stabt tehrte "Do X" bann nach ber Unterftelle gurud, und im eleganten Bleitfluge ging er unter bem ungeheuren Jubel ber Menge und bem Sirenengeheul ber Schiffe auf bas Baffer nieber. Rady. bem das Flugboot dann verantert war, erfolgte die Lus-bootung der etwa 40 Fahrgafte. "Do X" wird voraussicht-lich bis tommenden Freitag in Frantsurt a. M. bleiben

\*\* Frantfurt a. M. Die zweite Broge Straftammer por der Die Mieder Landfriedensbruchprogeg verhandelt wurde, trat nochmals in die Beweisaufnahme, ba fich bei der Berteidigung noch zwei wichtige Beugen gemelbet bat. ten, beren Bernehmung beantragt murbe. Diefe Beugen entlafteten ben Angellagten Sans König. Schloffer betundete namlich, daß fich R. am Tage der Tat nur eine Biertelftunde abends aus dem Saufe entfernt habe und ein Arbeiter fagte aus, daß es nicht R. gewesen fei, ber hinter bem Omnibus bergelaufen fei, fondern ein anderer Mann. Der Staatsanwalt maß Diefen Musfagen feine Bedeutung bei, es widerfpreche der Lebenserfahrung, Bericht fprach 16 Ungeflagte frei und verurteilte megen Berbrechens bes Landfriedensbruchs ben Arbeiter Sans Ronig und ben Schreiner Karl Treit zu einem Jahr Befängnis bezw. 10 Monaten Gefängnis und wegen Bergebens bes Landfriedensbruchs den Bauarbeiter Johann Niedermeier zu fünf Monaten Gefängnis. Sämtliche Angetlagte bis auf König wurden aus der Haft entlassen. Den Berurteilten wurde die Untersuchungshaft in Anrechnung gebracht. Riedermeier, der in Ried großes Unfeben genießt, wußte, daß die Boltsfeele tochte und fah, wie mit Steinen geworsen wurde. Durch seine Unwesenheit hat er Die Menichenmenge passiv unterstüßt. Treiß hatte gugegeben, daß er den einen Radfahrer der Rationalsozialisten ichlug. König befand sich in der Menschenmenge, die bas Rad gertrümmerte und ben Rabfahrer mißhandelte. Bur Bermeidung von Ruheftörungen bei der Urteilsverfundung befand fich im Justiggebaude ein Bereitschaftstommando der Schupo.

#### Sieben Beiralsichwindler feftgenommen.

\*\* Frantfurt a. M. In ber legten Boche ift es ben Beamten des Betrugstommiffariats gefungen, nicht weniger als fieben Seiratsichwindler gu überführen. allen handelt es fich um polizeilich gutbefannte Berfonlichallen handelt es sich um polizeilich gutverannte Personlicteiten, die zum Teil mit Zuchthaus vorbestraft sind. Sie haben in der Hauptsache junge Hausangestellte durch Heiratsannoncen kennengelernt, und haben dann den Mädchen ihre ersparten Pfennige abgeschwindelt. In mehreren Fälle ist es diesen "Kavalieren" gelungen, Beträge von über 1000 Mark von ihren Opsern zu ergaunern. Zurzeit tritt hier noch ein gewisser Willi Schmidt ebenfalls als Heiratsschwindler auf, der sich als Ingenieur der IB. ausgibt. Schmidt ist iedoch verheiratet und Bater von pier gibt. Schmibt ift jedoch verheiratet und Bater von vier Rindern. Junge Madchen, Die evtl. durch Schmidt gefcha. bigt worden find oder mit ihm in Berbindung geffanden haben, werden erfucht, fich im Boligeiprafibium, Etruge-tommiffariat, Bimmer 465, gu melben.

Deutsche Jugendfraft.

Deutsche Jugendkraft.
Bereinsmeisterscheften der Turner in Kirders.
Die Turnabteilung der DIR. Kirdorf hielt am Dienstag, dem 4. Oktober, ihre diedsjährigen Bereinsmeisterschaftstämpte an den Geräten (Reck, Barren und Bserd) ab. An denleben nahmen teil: in der Arklasse 7 Turner, in der Brklasse Aurener. In der Brklasse wurde ein Sechskamps ausgetragen.
Es errangen: Deinrich Brendel den 1. Sieg mit 87 Bkt., Karl Weiser den 2. mit 86, Willh Happel den 3. mit 80, Josef Köller den 4. mit 71, Deinrich Denseld den 5. mit 61 und Josef Wehrheim den 6. Sieg.
In der Ingendklasse konnten Emil Hälbig mit 94 Punkten den 1. und Karl Benseld mit 87 Punkten den 2. Sieg erringen.

ringen. Die Sauptspannung des Albends brachte jedoch der in der Al-Alasse ausgetragene 7-Kampf. Durch eifriges Training hatten es die 7 Teilnehmer, welche in den letten Jahren schon auf es die 7 Teilnehmer, welche in den letten Jahren schon auf Turnsesten ganz gute Ersolge erzielen konnten, zu ganz ausprechenden Leistungen gebracht. Die erzielte Bunktzahl zeigt, daß sich diese sieben Turner ziemlich gleichwertig sind und daß das Kampsgericht sehr genau urteilen wußte, um die gezeigten Leistungen wirklich auch gerecht zu werten. — Das Ergebnis der Arklasse ist solgendes: 1. Sieg Beter Fah mit 117 Bkt., 2. Balentin dett mit 116, 3. deinrich Faller mit 111, 4. August Denseld mit 110, 5. deinrich Engländer mit 104, 6. Jakob det mit 102, 7. Sieg Otto Ernst mit 188 Punkten.

Mit Beiriediaung konnten die Reissichter (Saus Kings

Mit Befriedigung konnten die Breisrichter (Dans Bim-mermann and Beter Rermerich, beibe DIR. Sparta, Frank-furt a. M.), festhellen, daß die DIR. Kirdorf über einen Durch-ichnitt an Turnern berfügt. Ein DIR. Deil den Siegern!



Sel gang bu felbft, bann wird die Beit bes Leides verronnen fein, dann werden unfere Traume verforpert merben. Bir verdienen beibes.

#### Derbstgerichte

Wer gewohnt ift, Die porperlichen Beranderungen im Bandel der Jahreszeiten aufmertfam gu betrachten, der wird ohne weiteres jugeben, bag ber Berbft, und noch mehr ber Spatherbft mit feinen rauben Buften und feucht. nebligen Tagen ein vermehrtes Barmebeburfnis des Ror. pers auslöft, bem die verftandige hausfrau burch Darbie-tung besonders traftiger und marmeerzeugender Bericht. Rechnung tragen muß.

Die Speisen tonnen also jest rubig etwas "maffiver" werden. Der Schweinebraten und die Eisbeine, die in ben beißen Sommermonaten niemanden reigen tonnten, tommen wieder zu Ehren. Bei diefer Gelegenheit denkt die sparsame hausfrau daran, daß sie die ausgelösten Knochen zur Abendsuppe auftochen wird. Auch Bötelsleisch als eines unserer herzhastesten Rahrungsmittel steht jest wieder in Unfeben. Ift vom Schweinebraten noch etwas übriggeblieben, fo findet diefer hier auch fein Blatchen zwischen dem Sauertraut. Rohl ift jest besonders gut. Wir werden ihn uns in Form von Rohlrollen oder gefülltem Rohltopf zu Bemüte führen.

Die Beit bes Banfebratens tommt jest heran. Freilich ift und bleibt die Bans ein hohler Braten, aber gu Fa-millenfestlichteiten und sonstigen Untaffen tann man fie ruhig ichon einmal auffpagieren laffen, und braucht bagu nicht erft auf bas Beihnachtsfest zu marten. Dan muß allerdings verftehen, möglichft viel aus ihr herauszuholen. Dies geichieht bann, wenn man fie nicht mit Mepfeln, fondern mit einem gut gewürzten Gemenge von Hadfleisch und eingeweichter Semmel füllt. Dann reicht sie auch für eine
größere Taselrunde. Wenn vielsach Hase und Reh zu teuer
sind, so gibt es boch Teile davon, die weit unter den Breisen für Schlachtsleisch stehen, und Hasenpfesser oder Rehragout ist demzusolge auch für den schmalen Geldbeutel keine Unmöglichteit.

Suppen in jeder Form verdienen morgens und abende wieber einen Blat auf bem Tifche. Gelbft wenn man nicht bavon allein gefättigt wirb, vermindern fie boch ben Berbrauch an Brotbelag.

### Roch: Rezepte

Birichfleifch in brauner Tunte. Gin gutes Stud Sirich. fleisch wird gewaschen, in Stude geschnitten und mit 3wie-beln. Lorbeerblättern, einem Studden Zitrone, einigen Rel-ten nebst dem nötigenPfeffer und Salz in etwas Rotwein und Baffer langfam gargefocht. Dann braunt man Dehl mit zwei Löffeln Buder in reichlich Fett, füllt diefes mit ber durchgefeihten Bruhe auf und burchdunftet darin das Es werden tleine Rartoffeltloge gu ber Speife ge.

Rehleber. Eine frifche Rehleber mird gehautet, ge-fpldt, mit Bfeffer, Salg und Mehl beftreut und in Butter nebst Sped und etwas gestoßenem Bacholber und saurem Rahm gedämpst, bis sie nicht mehr blutig ist. Kurz vor bem Unrichten stellt man sie zehn Minuten in einen heißen Dfen und begießt sie öfters mit Rahm. Die Leber tann auch in Scheiben geschnitten werden. Alsbann wird sie mit Bacholder, Pfeffer und Salz bestreut, in Mehl gewendet und in Butter und Speck hellgelb gebraten. Die Rehleber ist für Liebhaber eine große Delitatesse. Bi. Sa.

Gemüsejuppe (für 4 Personen). Zutaten: 2 Mohrrüben, 2 Kohlrabi, eine halbe Stange Borree, 1 Salattops, 1/2 Rops Beißtohl, 290 Gramm Schnittbohnen, etwas Spinat, etwas Butter, 1/3 Liter Fleischbrühe aus 5 Maggis Fleischbrührwürfeln, 30 Gramm Maismehl, eine halbe Tasse saure Sahne, gehadte Betersilie. Zubereit ung: Die vorgenannten geputzten Gemüse müssen in seine Streisen geschnitten merken die man erst unter Mühren in eines Rutter ten werben, die man erft unter Rubren in etwas Butter burchichwigt, worauf man die Fleischbrühe barauffüllt. Die Suppe muß bis jum Beichsein aller Gemule tochen, wird guleht mit dem mit der sauren Sahne glattgerührten Mais-mehl leicht sämig getocht und nach Salz abgeschmedt. Erst beim Auftragen streut man die gehacte Betersilie hinein.

## Praftifche Winte

Steinboden in der Ruche wird dann fehr ichon fauber, wenn er mit naffen, ausgedrückten Zeitungspapierballen abgerieben wird, die mit etwas Rochfalz bestreut werden. Auf diese Beise bringt man alle Fett- und Schmutzlede ohne heißes Wasser weg.

Dom Barmejantaje tagt fich felbft bas fleinfte Studden unbegrengt lange aufbewahren, wenn man es mit feinem Galg gut bededt.

# Aus Bad Homburg und Umgebung

Groß Domburg.

Micht, weil es gerade ber Oberlaunuskreis mar, ber bei ber jest burchgeführlen kleinen Bermallungsreform recht "felle" Brocken an Territorium gewinnen konnte, baben wir die innerpreußifche Brengbereinigung fo marm begrußt, vielmehr war uns - das haben wir ja auch in bem kurgeren Urlikel "Das polilifche Belicht des neuen Dberlaunuskreifes" genugend gum Quebruck gebracht -Die Talfuche maggebend, daß vor allem die lechnischen und wirlicafilichen Berhalinife unferer Zeil die Jufam. menlegung con Bermallungsbegirken verlangten. Die Qluitbjung ber 60 Lanbkreife ift nur ein gang beicheibener Unfang auf biefem Wege. Richt allein Broghreife ober Broffiable follten burch Eingliederung bezw. Gingemeindung geschaffen werden, fondern auch Rlein-Stable au folden millierer Große, bie naturgemaß eigentlich icon porhanden sind und nur noch der Anerkennung der amllichen Stelle bedürfen. Könnte homburg durch Bororleingemeindungen nicht icon längst mehr als 20000 Einwohner haben und somit in die Reihe ber millelgro-Ben Stable gerucht fein? Ein führender Rommunal-politiker, ber jich mit unferem 3. Berichterstaller über Diese Frage unterhielt, meinle, Glable von der Große Somburgs hälten in diefer Angelegenheit bisher zu wenig Intialive gezeigt, im Begenfat zu den verschiedenen Broffladlen wie Dorlmund, Gffen, Barmen-Eberfelt, Frankfurt a. M. ufw., die ausnahmslos ihren Machbunger nach Bebielsermeiterung von det Reglerung geflill bekamen. Benau fo, wie es heule ein Frankfurl a. M.-Riederrad ober ein Frankfurt a. M. Bonames gabe, mußten beule die Bezeichnungen Bod Somburg-Bongenheim, Bad Somburg. Dornholzhaufen ober Bab Somburg. Friedrichsdorf geläufige Begriffe geworben fein. Berichiedene Diefer Orie feien, fo erhiarie der betreffende Berr weiler, auf hommunale Ginrichtungen Somburgs angewiejen, und gerade aus diefem Brunde mare es burd Runbigung von Bertragen ber Gladt mit ben fraglichen Bemeinden ein Leichles, diefen elwas mehr Ueberzeugung von der Rol. wendigkeit eines Unichluffes beigubringen. Das Thema "Groß. Somburg" ober größeres Somburg ift wohl gur Beit noch nicht aktuell. Es hat deshalb wenig Zweck, heule icon den Darlegungen des fraglichen Rommunal. politikers einen großeren Rommentar folgen zu laffen. Uber im Bereich der Möglichkeit liegt es durchaus, wenn die derzeitige Kommiffarlalsregierung Preußens, nachdem fie trof des Prolesiflurms der zur Auflösung gekommenen Kreise Großkreise ichus, auch über Nach! Bad Somburg ju einem Brog. Somburg werden lagt.

Broipreis-Abichlag! Wie uns die Backerinnung mitteilt, ichtagt ab heute das Brot wiederum um 2 Pfg. ab. Es kollen mithin der 3 Pfundlaid Mifchbrot 56 Pfg.,

Roggenbrot 52 31g.

Ria Ginfler fingt am Millwoch im Aurhaus. 31 ihrem Liederatend anläßlich des 50jährigen Jublidums des Balerlandifchen Grauenvereins hat die ausgezeichnele Rünftlerin ein erlefenes Programm zusammengeftellt. Auger Liebern von Schubert, Schumann und Mahler wird fie u. a. Arien aus Bandels "Jolua" und "Bel-fagar" fingen und eine Konzerlarte von Mogart. Man kann Ria Binfler, die auf der Sobe ihres Ronnens fleht, wohl die gefeierifte Sopraniffin Deutschlands nennen. Gie ift ein besonderer Liebling des Londoner und Wiener Publikums. Es ift beshalb und im Intereffe ber gulen Sache zu hoffen, daß das Rongert vor einem aus-verkauften Gual ftallfindet. Der Borverkauf ift auch 3.-, 2.- und 1.-, Schulerkarlen 0.50 219. fleben aber an der Aurhauskoffe noch gur Berfügung.

Das Gelt der fitbernen Sochzeit feiern beule herr Polizeikommiffar Gomidt und Frau Eugenie, geb.

Beeren. Wir gralulieren. Meifleur- und Berückenmacher-Sandwerh. Die nachfle Meifterprüfung im grifeur. und Peruckenmacher Sandwerk beginnt im Laufe des Rovember. Anmeldungen find bis spätestens 20. Oklober bei dem Borsigenden der Meisterprüfungskommission, Berrn Friseurmeister Olto Schöbel, Frankfurt a. M., Großer Kornmarkt 20, einzureichen.

Meifterprüfungshurfus im Schneiderhaud. werk. 21m 15. Oklober beginnt ein neuer Meifterprü-jungsporbereilungskurfus. Prüflinge, die im Frühjahr 1933 ihre Meifterprufung ablegen und an dem Aurfus leilnehmen wollen, werden gebelen, sich sofort bei dem Vorsithenden der Prüsungskommission, herrn Schneidermeister Uhrig, Franksurt, Braubachstraße 37, oder auf der Geschäftsstelle Bleichstraße 38a, 2. Stock, anzumelden.

Berkehrssicherheit und Unsallhastung auf

den Candftragen. Bei der allgemeinen Ginfchrankung ber Ausgaben, Die zwangsläufig durch die zunehmenden Erwerbslofenlaften und die allgemeine Schrumpfung ber S euereinnahmen bervorgerufen wird, find die megeunter. ballungspflichtigen Landhreife, Bemeinben und Provingen nicht mehr in der Lage, ben Gtragenbau fo gu betreiben, wie es für Sicherheit und aule Beschaffenheit erforberlich ifl. Die Kraftfahrer muffen infolgebeffen bamit rechnen, daß der Buftand ber Wege fich bier und bort pericht chlert. Dabei ift zu bedenken, buß nicht in allen Fällen für Unfalle, die infolge ber schlechten Beschaffen-beit der Glrage eintrelen, die Wegeunterhaltungsträger ichadenersappslichtig find. Es ift in der bisberigen Rechtipredung auch icon anerkannt, daß die Pflicht gur Wegeunterhaltung nur im Rahmen der allgemeinen Leiftungsfähigkeit den Kreifen oder Bemeinden juge-mulet werden kann. Die Kraftfahrer muffen infolgedeffen bei Befahren ber Giragen felbft die nölige Gorg. fall anwenden.

### Biridbrunft

Unter Führung eines ortstundigen Beidmanns begaben wir uns lange por Tagesanbrud in das Rotwildrevier. lleber bem Balbe liegt noch tiefe Racht. Rur im Often geichnet fich am Simmel der erfte helle Streifen ab, der den nahenden Tag fundet. Herrlich ift die Banderung burch den nachtlichen Forft, und doch tonnen wir uns eines feifen Befühls der Unficherheit nicht erwehren. Weit und breit ift fein Laut vernehmbar, die heilige Stille des Bal-Des wird nur durch unfere Schritte geftort. Manchmal iliegt ein Nachtvogel auf und ftreicht mit lautlofem Schwingenichlag angftlich bavon.

Berden wir Blud haben? Berden wir ein Rotwild-rubel gu feben betommen? Unfer Führer zweifelt feinen Augenblid baran. Er fennt ben Fled, wo die Tiere im Morgengrauen afen. Er will uns an der Spige jenes Rubels ben Sechzehnender zeigen, jenen gewaltigen Plaghirich, ber mannhaft feinen "harem" gegen jeden Rebenbuhler verleidigt. Und bas Glud ift uns zur Seite. Blöglich ververteidigt. Und das Glück ist uns zur Seite. Plöglich vernehmen wir jenes markerschütternde Röhren des Hirsches,
das unentwegte Rusen durch die Racht. Wir sind bei einer Lichtung angelangt. Auf einem vielleicht sechs die acht Morgen umsassenden Wiesenplag, der an allen vier Seiten von Laubwald umsäumt ist, überraschen wir das Rotwild. Stärker, immer gewaltiger wird der Brunftschrei des versiedten Hirsches. Das Geweih zurückgeworsen, stolz und tropig, schreit er in den Morgen hinaus. Der heiße Atem dampft in der Morgentälte. Jest hat er uns scheinbar ent-bedt. Wie versteinert steht das gewaltige Tier für einen Lugenblid. Es scheint, als starre es uns sassungelos an. Das Rudel sichert gleichfalls zu uns herüber. Dann ein Call, - malbeinmarts entichwindet das Rudel, voran bas Muttertier, gededt durch den gewaltigen Sechzehnender. 2Bilde Flucht ins Stangenholz, ein Saften und Jagen, alles ein Bert von nur menigen Setunden.

Bir gehen in Dedung und treten den Rudweg an, aber nur, um an einer anderen Lichtung des Balbes jenes herrliche Raturicaufpiel noch einmal gu erleben. Mus bem dichten Unterholz tritt das prächtige rotbraune Tier abermals hervor. Erneut dringt der Urweltschrei durch die Luft, zweimal, dreimal. Doch was ist das? Ein Echo? Entsernt dröhnt ein neues Rusen. Die Nebenbuhler melden sich Und dann scheint es, als tomme dieser Schrei
von der anderen Seite immer näher und näher. Die ganze Gegend ist plöglich erfüllt vom rollenden Röhren.

Berden fich die Begner jum Rampf ftellen? Diesmal ichlagt unfere Soffnung fehl. Aber der alte, erprobte Weidmann, unfer Führer, weiß zu berichten, daß ein Rampf burchaus teine Seltenheit ift. Oft bauert er fo lange, bis einer ber Rampfer auf bem Plate bleibt.

Sochbefriedigt treten wir nun den Heimweg an, denn allen Menichen, die jemals Gelegenheit hatten, dem Schreien ber Siriche zu laufchen und ben König unferer Balber zu beobachten, wenn er feinen Rampfruf burch ben herbftmorgen ertonen lagt, wird diefes Naturerlebnis unpergeglich fein

#### Die Frofffpanner fliegen

Benn die meiften Infetten ihre Binterquartiere auf. gelucht haben, fliegen im herbft und Spatherbft die Froft. fpanner. 21s gefährliche und gefürchtete Schadlinge un-ferer Obstbaume find sie bem Landmann und Obstbaum-freund verhaft. Darum ift auch ihre Kenntnis und lachgemaße Betampfung für ben beimatlichen Obftbau von nicht zu unterschäßender Bedeutung. Je nach den Bitte-rungsverhältniffen find bis in den Januar hinein fliegende Frostspannermannchen anzutreffen. Taumelnd fliegen sie bei einbrechender Dunkelheit umber und suchen nach den flügellofen, den Spinnentierchen entfernt ahnlichen Beib. den, die gegen Abend an den Stammen der Dbftbaume emportriechen und ihre Gier an die Baumtnofpen ablegen. Mit dem Frühlingserwachen und Entfalten ber Anofpen entichlupfen ben Giern tleine Raupchen, die ben Anofpen und fpater auch ben Blattern durch Frag verberblich wer-Die Befampfung ber Froftspanner gefchieht durch Unlegen von Leimringen.

- Die Sohe für die Burgerfteuer. Bielfach befteben noch über die Sohe bes zu erhebenden Sages ber Burger-fteuer Untlarheiten. Es wird beshalb von zuständiger Seite nochmals barauf hingewiesen, daß es ben Gemeinben nicht möglich ift, die Burgersteuer in unbeschränkter Sohe zu erheben. Falls sie beabsichtigen, mehr als 200 Brozent des Landessages zu erheben, ist für die Gemeinden bagu die Ginholung ber Benehmigung ber Landesregierung erforberlich.

-Beitunglefen ift Pflicht! Ein Raufmann in Calbe, ber Malchinen im Musland vertrieb, murde megen forma. ler Berftoge gegen die Devifen-Gefengebung gu 300 Mart Beldstrase verurteilt. Die Berusungsinstanz erhöhte die Strafe auf einen Monat Gesangnis und 800 Mark Geldstrafe mit der Begründung, daß ein Mann, der im öffentlichen Leben stehe, sich nicht auf mangelnde Informierthelt berusen kann, sondern Zeitungen zu lesen habe.

4.jahriges Sienftjubtlaum. Seute fleht Serr Landesbankdirektor Frang. Wiesbaden 40 Jahre in ben Dienflen ber Raffauifchen Landesbank. Serr Landesbankbirektor Frang ift vornehmlich im Sypotheken-geschäft weiten Kreifen bekannt geworden. Geine großen Kenntniffe der naffauifchen Berballniffe, vor allem feine umfaffenden Erfahrungen auf dem Grundflücksmarkt und im Grundbuchwefen, haben fich mahrend diefes lan-Beitraumes, flets allgemein anerkannt, fehr gu Bunber Bevolkerung ausgewicht. Bereits ber Valer des Berrn Landesbankbirektor Frang mar viele Jahre Beamler der Naffauifchen Candesbank.

Bei Kranken-Transporten und Unglücksfällen rufen Gie bille an : Telefon Rummer 2976 Telefon Nummer 2452 Telefon Nummer 2382

Freiw. Sanilalskolonne vom Rolen Rreug Telefon Mr. 2430 Arbeiler. Samariler. Rolonne

# Sport vom Conntag.

Borrunde um den Bundespofal.

Peipzig: Mittelbeutschland - Gubbeutschland 2:4 (Blabbed: Beftbeutschland-Suboftbeutschland 2:3 Dangig: Baltenverband-Brandenburg 2:3

Berbandsipiele in Suddeutichland.

Gruppe Nordhagern:

1. FC Murnberg - BC Bagreuth 3:0 Germania Rurnberg — Spung Furth 2:2 & Burgburg — 258 Rurnberg 5:2 Sougg Erlangen - FC Schweinfurth 05 2:3

Gruppe Gubbanern:

1860 Münden — Schwaben Mugeburg 6:1 Bagern Münden — SSB Illm 3:1

Gruppe Bürttemberg:

Bermania Brötingen — Stuttgarter Riders 0:3 Stuttgarten GC — 3C Birfenfeld 4:1 Ffr. Eflingen — BiB Stuttgart 1:2

Gruppe Baben:

Phonix Karlsruhe — Karlsruher 32 0:1 FC Freiburg — 21/2 Karlsruhe 6:1 FB Raftatt — Spugg Schramberg 6:1

Gruppe Rhein:

Spugg Mundenheim — Germania Friedrichsfeld 1:2 Umicitia Biernheim — Phonix Ludwigshafen 2:0 BfR. Mannheim - BfR Raiferslautern 11:2 Bil Redarau - GB Baldhof 0:2 1908 Mannheim - Spugg Sandhofen 1:0 Gruppe Gaar:

FB Saarbrüden — Boruffia Neunfirden 1:1 1. FC Haiferslautern — Saar Saarbrüden 6:1 1. FC Kaiferslautern — Saar Saarbrüden 6:1 SB Bölffingen — Sfr. Saarbrüden Eintracht Trier — SB 05 Saarbrüden 3:0

Gruppe Main:

Gintracht Frantfurt - Bf@ Reu-Jienburg 2:0 Sfr Frantsurt — FSB Frantsurt 1:4 Rot-Weiß Frantsurt — FC Hanau 93 3:2 Ricers Offenbach — Germania Bieber 3:0 Union Niederrad — BfB Friedberg 3:1

Bruppe Seffen:

HSB Mainz 05 — BIR Bürftadt ausgefallen FBgg Mombad) — FBgg Kaftel 2:2 1. FC Langen — Alemannia-Olympia Worms 0:2 Olympia Lorid) — SV Wiesbaden 2:0 Wormatia Worms — Viktoria Urberach 8:0

#### Die Kreisliga:

Arcie Tannne: 1. AC. Röbelheim gegen 07 Seddernheim 1:2 1. AC. 04 Obernriel gegen AB. Ctarben 5:1 Bittoria Nirdorf gegen Germania Ginnheim 4:1 Bittoria 1912 Edenheim gegen SB. Bonames 2:1 SB. Größtarben gegen SB. Somburg 2:2.

#### Guddeutscher Gieg in der Potalvorrunde.

Mittelbeutichland - Subbeutichland 2:4 (0:3).

Ceipzig, 10. Oftober. Obwohl die junge füddeutiche Reprafentativ-Elf in ihrer Zusammensetzung nur als zweite bis dritte Garnitur anzusehen war, begegnete sie boch in Suddeutschland ziemlich großem Bertrauen, einem Ber-trauen, das sie jest in vollem Maße zu rechtsertigen wußte Bor rund 10 000 Buschauern zeigten die Süddeutschen im BiB-Stadion zu Leipzig vor allem mahrend der ersten halbzeit bei einer ganz offensichtlichen Ueberlegenheit ausgezeichnete Leistungen. Mitteldeutschland spielte dagegen verframpst und spstemlos. Schon nach 12 Minuten gelingt es dem fübdeutichen Salblinten, bei einem Durchbruch feine gefamten Gegner zu überlaufen und das erfte Tor zu erzielen. Im weiteren Berlauf gelang es dem gleichen Spieler, eine eratte Flante geiftesgegenwärtig zum zweiten Treffer gu verwandeln. Bei meiteren fubdeutschen Ungriffen tann bann ber Mittelfturmer Bollweiler in ber 16. Minute bereits das Ergebnis mit unhaltbarem Schuf auf 3:0 für ben Guben ftellen. Die Bafte haben Diefe brei Erfolge aber auch durchaus verdient, denn fie zeigten bisher und auch fernerhin eine gang prachtige Form. Das Stellungefpiel ift genau fo hervorragend wie die egatte Rombination, mobei es auffallt, daß die Guddeutichen mitunter auch ein halbhobes Spiel pflegen, bas fie aber ausgezeichnet beherrichen. Der fuddeutiche Ungriff mird von feiner Läuserreihe, die dem gleichen Mannschaftsteil der Einhei-mischen an Schnelligteit tlar überlegen ist, bestens unter-stützt. Bas Taktik anbelangt, zeigen sich auf beiden Seiten der Mitteldeut'chen, vor allem im Stellungsspiel, gewal-tige Mängel. Dazu kommt noch, daß die Mitteldeutschen langfamer und auch technisch unterlegen find.

In der zweiten Salbzeit hat Mitteldeutschland umgeftellt, was fich fur die Folge recht gunftig auswirtt. Die Mitteldeutschen haben jest entichieden mehr vom Spiel und tommen auch ichon in der vierten Minute gum erften Begentreffer. In der achten Minute unterläuft bann aber bem rechten Berteidiger ein schwerer Tehler, ba er, ohne befonders behindert gu fein, ein Eigentor verfculbet, 1:4 Die Mittelbeutichen find aber nicht entmutigt und bleiben weiterhin im Angriff, so daß die suddeut'che Abwehr schwere Arbeit erhalt. Gang hervorrragende Leistungen zeigt mahrend der Drangperiode der Einheimischen der sidbeutiche internationale Torwart Jatob ben Ball erft hinter ber Linie halten tann, annulliert der Unparteiliche, mas Pfeiftongert beim Bublitum gur Folge hat. Erft zwei Minuten por Schluß tann Berner eine Borlage von Selm. den aum zweiten Tor für Mittelbeutschlond vermanbeln.

#### Familien-Rachrichten.

Beftorben: Berr Julius Daibler, Friedrichsdorf.

Druder und Berleger: Otto Bagenbreth & Co., Rad Somburg Berantiol. für den redactionellen Teil: S. Serg, Bad Somburg Bur den Inferatenteil: Frig B. A. Aragenbrint, Bad Somburg



Neues von der Mode

#### Badfifchtleibet

Biblichen der Aleidung unjerer Badfifche und der der Erwach-fenen tritt, feit der Berlangerung des Rodes, ein Unterschied deutlicher hervor. Bestimmt wird das Badfifchen von heute fein Iniefreies Aleid mehr tragen wollen, es wird aber die Mobe bes langen Rodes ficher auch nicht mitmachen, weil er gar zu unjugend. lich ift. Sonft, in den Formen, in den Barnierungen und in den Stoffen gibt es faum eine Differeng mehr zwifden ben Modellen ber beranwachsenden Mabchen und ber Damen, denn die Mode ift im allgemeinen bestrebt, ihre Modelle fo jugendlich wie nur möglich zu gestalten. Go zeigen alle fleiber fowohl weite, gragibs bewegte Glodenrode als auch bie, die in feine ober breitere Falten geordnet find - fo werden die Armel ebenfo oft lang und eng ale auch mit Buffen und aparten Teilungen verfeben fein. Das Bubichefte an ben Taillen find bier, bei ben Badfifchfleibern, bie Kragen. und Aufschlaggarnituren, die aus allerlei garten, duf. tigen Geiben, aus leichtem Batift und aus bem fchwereren Pifee

in fleibsamften Formen gearbeitet und mit den reigvoliften Barnferungen ausgestattet find. - Etwas Stiderei wirft an einem Jungmaddenfleid ftets befondere bubich; fie wird fur diefe Aleider ftete befondere gern verwendet blelleicht, weil man bem jungen Mabden Oclegenheit geben will, burch eine fleine Mube Defchmad und Defchidlichfeit gur Geltung gu bringen. - Uber die zu bermendenden Stoffe ift nichts besonderes zu berichten; was Mode und Induftrie fur die Allgemeinheit bringen, ift fo reichhaltig, fo ab. wechelungevoll, daß felbft das anspruchevollfte Vadfifchen das finden wird. was feinem Defchmad voll und gang entspricht! - Bu biefen Modellen find Bpon . 6 chnitte erhaltlich.

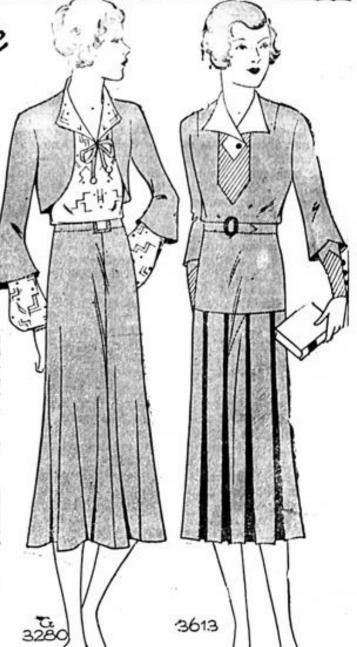
Wer zu diefen Modellen Schnittmufter wünfcht und fier keine Bezugsquelle verzeichnet findet, wolle fich an den Verlag diefes Blattes wenden oder an den Verlag Guflav Lyan, Berlin 80 16.

3625 Meib aus blauem Samt für Mabden bon 12-16 Jahren. Die bordere Blende ift mit Andpfen befest. Weife Geidengar-nitur mit Gribenbefab. Ebon- Gonitt erhalnich, für 12-14 Jahre, (Aleiner Schnitt), für 14-16 Jahre (Großer Schnitt).

3629 Jungmaddenfleid aus farbigem Woll-marecain. Schone Spipengarnitur, febmaler Geidenbandgurtel, der vorn gebunden wird. C v o n · G d n i t t für 12-14, Jah ist. Schnitt, für 14-16 Jahre (Großer Schnitt).

3613 Jungmaddenfleid aus bunflem Af-ghalaine. Einfan und Manidetten besteben aus mittelfarbiger Geide. Aletefamer fra-gen in Weist, Gurtelmit Schnalle. En on-& don i t t für 12-14 Jahre, (Aleiner Schnitt, für 14-16 Jahre, (Großer Schnitt).

63:35 Ju bem Boleroffeid aus blauem Samt wird eine weife Erfpe de Chine-Blufe getragen, die reich befielt ift. Glodig auc gefragen Bod. Abplatimifer fein Bogen, Ehon. Schnittfur 14-16 Jahre (Or. Schnit)



Schnitimuster zu den oben abgebildeten Modellen sind erhältlich bei der Lyon-Filiale, Inhaber Schove & Co., Frankfurt-M., Goetheitr.

# Uhren Reparaturen

unter Carantic preiswert

Wilh. Sadtler

Elisabethenstr. 44

Uhrmachermeister **Bad Homburg** 

#### Das vorzügl, u. prompt wirkende Naturprodukt NEDA~Früchtewürfel

gegen Darmträgheit.

NEU ist die maschinelle Verpackung in kaschierien Aluminiumfolien zu 1 und 5 Würfel verpackt, welche ein Austrocknen verhindern, Haltbarkeit und Wirksamkeit erhohen. Erhaltlich in Apotheken, Drogester und Reformhäusern

# Technik für Alle

Monatshefte für Technik u. Industrie

12 reichillustrierte Hefte und 4 kostenlose Bücher im Jahr. Bezugspreis RM 2.25 im Vierteljahr. Verlangen Sie kostenlos Probeheft vom Verlag Dieck & Co, Stuttgart

Eine Zeitschrift, die belehrt und unterhält!

20000000000000 zu 2½ Pfg. Dinfate Punio ift sie eni Bie. H.BRAUN-ZIGARRENFABRIK MOCKENDUNG LUMTAUSCH DESTATTET

# Todes-Anzeige.

Beftern entichlief fanit nach furgen, ichweren Leiden mein trengeliebter Batte, unfer guter Bater, Grofvater, Bruber, Schwager und Dutel

# Herr Peter Sehl

im Allter von 76 3ahren.

Dberuriel, ben 10. Oftober 1932. Um ftilles Beileid bitten :

Die trauernden Ginterbliebenen:

3. d. R. Frau Luife Gehl, geb. Gunther u. Rinder

Die Beerdigung findet Dienstag, den 11. Oftober, nadmittage 4 Uhr, vom Trauerhaufe. Bleichftrage 6,

# EIN BERUEHMTER ASTROLOGE

## sagt Ihnen GRATIS

# ZUKUNFT.

Er will Ihnen eine Sie interessierende besonders wichtige Mitteilung nebst zahlreichen Dankschreiben senden. Er wird Ihnen sagen, wie Sie Erfolg haben können, welches thre ganstigen und unganstigen Tag wann und wen Sie heiralen, wann Sie in der Lotterie spielen oder spekuderen sollen. Wann Sie ein neues Unternehmen beginnen, oder eine Reise antreten sollen. Wann Sie um Vergünstigungen fragen sollen usw.

Dies alles und vieles andere, welches nur durch die Astrologie ersehen werden kann. Sind Sie unter einem guten Stern geboren? Warum waren Sie bisher erfolglos? Warum konnten Sie sich bisher nicht durchsetzen? Warum haben 5ie kein Glück im Berufe und in der Ehe? Warum wollen Sie mit verbundenen Augen umhergehen, wenn Sie die genauen Informationen erhalten kön-nen, welche Sie zu Glück und Erfolg führen können. Vorher ge-warnt ist vorher gerüstet. Der berühmte Astrologe, dessen as 10logische Studien und Ratschläge einen tausendfachen Strom von Dankschreiben aus der ganzen Welt hervorgerufen haben, wird Ihnen gegen Mittellur.g Ihrer Adresse und Geburtsdaten durch seine unvergleichliche Methode eine astrologische Analyse Ihres Lebens und ihrer Zukunst senden, welche neben zeinen persönlichen Ratschlägen Anwelsungen enthält, die Sie nicht nur in Staunen, sondern in Begeisterung versetzen werden. Seine persönlichen Ratschläge enthalten die Macht, ihren Lebenslauf günstig zu verändezn. Verlangen sie in Ihrem eigenen Interesse sotort ohne einen Augenblick zu zögern einen kostenfreien Prospekt unter Angabe Ihrer genauen gut leserlichen Adresse und Geburtsdaten von Ernst Oskar Fluss Akademiker, Berlin-Wilmersdorf, Helsteinische Str. 35, Abilg. R 37

Griften; General : Bertreter ale dortig. Bezirte leit. gej. hoh. Berd. Ort u Berni gleich. (fojtenl Anleitung.) Rahmann & Müller Gilden (Mbld.) 438.

Möbl.Zimmer monattich 25 .- 9198. fofort ju vermieten Bad Comburg, Gerdinandoplat; 20 L.

Bum provisionsweif. Bertauf meines Roblenfpar:Alpparates, Francufreund vom Abeinfreund ber Groftuche Reichspatent, ausgezeichnet mit golbenen Medaillen, großer Sammlung ganz hervorrag. Rejerenzen, juche ich neribse Vertreter!

Georg Echlegel, Roln : Rippes, Metallwaren-Manufattur gegr. 1903.

Gine Annonce arbeitet ftets!

kosten 21 der zur Zeit beliebtesten

Tonfilm- und Tanzschlager für Klavier mit voll-

Ungckürzte Original-Ausgaben. Enthalten im neu erschienenen Schlager-Album

Inhaltsverzeic hnis :

# <u> Aus den erfolgreichen Tonfilmen :</u>

"Gitta entdeckt Ihr Herz":

1. Was kann so schon sein (Engl. Waltz)

2. Mådel, so bist du (Foxtrot) 3. Für dich sing ich meine schönsten Lieder (Rumba)

"Der Frauendiplomat": 1. Musik muß sein (Marschlied)

It ein Freund wie du (Tango) "Ehe m. b. H.":

Wer weint heut aus Liebe Tranen (Slowfox) "Zwei himmelblaue Augen":

Zwel himmelblaue Augen (Tango)

"Fräulein, falsch verbunden" Ein Kuß mit Liebe (Foxtrot)
 Seit Jener Stunde (Tango)

### Und mit den großen Schlagern:

Kleine Elisabeth, na, na! (Tangolied) Oh Don José (Mama Inez), (Rumba) Warum küßt mich dein Mund so heiß? (Tango)

Mit dem Peng und dem Radiradibumbumbum (Tom Thumb's Drum), (Foxtrot) Eine Sommernacht am Meer (Engl. Waltz)

Die alte Spieluhr (Tangolied)
Wenn in blauer Nacht (Maria, my own) (Cuban-Foxtrot)

Wern in blader Nacht (Maria, my own) (Cubain oxing)
Wer weiß, ob du für mich
die Richtige bist (Kiss me Goodnight), (Engl. Waltz)
Nur Frühling muß es sein (My bluebird's back again) (Foxtrot)
Nur du allein bist die Frau (Plegaria de mi corazon) (Tango)
Jonny, wenn du Geburtstag hast (Foxtrot)
Wenn ich Urlaub hab! (Marschiled)

In altgewohnter erstklass. Ausstattung ! Künstler. Mehrfarbentitel!

Hierzu Violin-Stimme (RM 1.80) erhältlich l Zu beziehen durch jede Musikalien», Instrumenten» und Buchhandlung oder wenn nicht erhältlich direkt von ANTON J. BENJAMIN, A.-G., ABTEILUNG SORTIMENT, LEIPZIG C 1, TÄUBCHENWEG 20

Drucksachen aller Art billigft Beitungs: u. Art billigft Arzid. Druck

# Bad Homburger Reneste Rachrichten

Beilage gu Dr. 238 vom 10. Oftober 1932

# Die Berfplitterung der Mittelparteien

Reine gemeinfame Ciffe.

Berlin, 10. Oftober.

Die Sammlungsides der bürgerlichen Mittelparteien scheint für die kommende Reichstagswahl endgültig, und zwar im negativen Sinne, erledigt zu sein, da die Deutsche Bolkspartei ihr Wahlbündnis mit den Deutschnationalen erneuert hat und der Christlich-Soziale Bolksdienst erklärte, daß er auch diesmal selbständig und ohne jede Bindung vorgehen werde. Auch die Bersuche, die restlichen Mittelparteien aus eine gemeinsame Grundlage zu bringen, können jeht als gescheitert angesehen werden.

Trofdem werden diefe Parteien aber auf eine Befeiligung an der Wahl nicht verzichten, fondern mehr oder weniger felbständig in den Wahllampf geben.

Die Wirtschaftspartei hat ihr Wahlbündnis mit der Banerischen Boltspartei erneuert, so daß wie bei der letzten Reichstagswahl ihre Stimmen auf der Reichsliste der Banerischen Boltspartei verrechnet werden. Die Unterzeichnung des neuen Abtommens soll in dieser Woche ersolgen. Auf einem Parteitag der Wirtschaftspartei wird man sich über die Kandidatenfrage und die Führung des Wahltampses unterhalten. Die endgültigen Beschiesse wahl werden ebenfalls in einer Parteiausschußsigung gesaßt. Bei der letzten Reichstagswahl werden ebenfalls in einer Parteiausschußsigung gesaßt. Bei der letzten Reichstagswahl hatte das Landvolf ähnlich wie die Deutsche Boltspartei ein Abtommen mit den Deutschnationalen getrossen. Die Staatspartei, die ihre Hoffnungen auf eine Listen Wahl angeboten war, gesetz hatte, ist durch die Absage der Sozialdemotraten enttäuscht worden. Sie wird jest den Wahltamps wahrscheinlich ebensalls wieder allein bestreiten müssen.

# Alenderung der Reichstagswahlfreife

Die neue preugifche Bermaltungsbezirfsgliederung.

Berlin, 10. Oftober.

Durch Berordnung des preußischen Staatsministeriums über die Reugliederung von Landtreisen hat sich die Zugehörigkeit verschiedener Gemeinden zu den Reichstagswahltreisen verschoben. Der Aufzählung der zu Wahltreise zusammengesaßten Berwaltungsbezirke in der "Wahltreiseinteilung", der Anlage zum Reichswahlgeset, ist, sosern sich im einzelnen aus ihr nichts anderes ergibt, die Bedeutung beizumessen, daß diese Bezirke in ihrem seweiligen Bestande den Wahltreis bilden.

Infolge Zuteilung zu einem anderen Regierungsbezirt mahlen in einem neuen Regierungsbezirt und damit in einem neuen Wahlfreis folgende Gemeinden:

Stadt Raudten und Landgemeinden Gaffron, Queiffen, Brodelwig, Töfdwig, Mliifd, Ober-Dammer, Alt-Raudten und Zedlig (bisher Kreis Steinau, Reg.-Bez. Breslau und Bahltreis Rr. 7 — Breslau —) nunmehr Kreis Lüben, Reg.-Bez. Liegnig und Wahltreiv Rr. 8 (Liegnig).

Landgemeinde Rostersdorf (bisher Kreis Steinau, Reg. Bez. Breslau und Bahlfreis Rr. 7 — Breslau —) nunmehr Kreis Glogau, Reg. Bez. Liegnig und Bahlfreis Rr. 8 (Liegnig).

Landgemeinden Hehlingen und Hehlingen (bisher Kreis Gardelegen, Reg.-Bez. Magdeburg und Wahlfreis Nr. 10 — Magdeburg —) nunmehr Kreis Gifhorn, Reg.-Bez. Lüneburg und Wahlfreis Nr. 15 (Ofthannover).

Landgemeinde Anderten (bisher Arcis Burgdorf, Reg. Bez. Lüneburg und Wahlfreis Nr. 15 — Ofthannover —) nunmehr Areis und Reg.-Bez. Hannover, Wahlfreis Nr. 16 (Südhannover-Braunschweig).

Landgemeinde Difte (bisher Kreis Hona, Reg.-Bez. Hannover, Bahlfreis Rr. 16 — Südhannover-Braunschweig —) nunmehr Kreis Berden, Reg.-Bez. Stade und Wahlfreis Nr. 15 (Ofthannover).

Stadt Elbingerode-Harz und Landgemeinden Elend, Königshof, Rothehütte und Butsbezirt Harz. Unteil Kreis Ilfeld, Forst (bisher Kreis Ilfeld, Reg.-Bez. Hildesheim und Wahltreis Nr. 16 — Südhannover-Braunschweig —) nunmehr Kreis Wernigerode, Reg.-Bez. Magdeburg und Wahltreis Nr. 10 (Magdeburg).

Die übrigen Stadt- und Landgemeinden des bisherigen Kreises Isseld, die nicht in den neugebildeten Kreis Wernigerode eingegliedert worden sind (bisher Reg.-Bez. hildesheim und Wahlkreis Nr. 16 — Südhannover-Braunschweig —) nunmehr Kreis Grafschaft Hohenstein, Reg.-Bez. Erfurt und Wahlkreis Nr. 12 (Thüringen).

Die Landfreise Grafichaft Schaumburg und Wehlar haben zwar ihre Regierungsbezirte gewechselt, wählen aber in ihren alten Wahltreisen Nr. 17 (Westfalen-Nord) und Nr. 19 (Hessen-Nassau), weil sie als zu diesen Wahlfreisen gehörig in der Wahltreiseinteilung des Reichswahlgesches namentlich aufgeführt sind.

# Preußens Klage

heute Berfaffungsprozef in Celpzig.

Ceipzig, 10. Oftober.

Bor dem Staatsgerichtshof in Leipzig begann heute vormittag ein Prozes, der von eminenter staats- und verfassungsrechtlicher Bedeutung für das innenpolitische Leben im Reichsgebiet ist.

Es handelt fich um die Klage des Candes Preufjen gegen das Reich wegen der Einsehung des Reichskommiffars.

Den Berhandlungsvorfit führt Reichsgerichtsprafibent Dr. Bumte. Sauntberichtertiatter bea Reichagerichte ift ber

Reichsgerichtsrat Schmitz. Im übrigen besteht der Gecichtshof noch aus weiteren zwei Reichsgerichtsräten und aus je einem Oberlandesgerichtsrat aus Berlin, aus Dresben und aus München.

Die preusisischen Staatsminister des Kabinetts Braun entsenden vier Vertreter, nämlich die Ministerialdirektoren Dr. Brecht und Dr. Badt sowie die Staatsrechtler Prosessor Unschützseidelberg und Prosessor Giese-Franksurt a. M. Das Reich wird durch fünf Sachwalter vertreten sein, nämsich durch den Ministerialdirektor Gottheiner und den Ministerialrat Hoche vom Reichsinnenministerium sowie durch die Prosessor C. Schmitt (Berliner Handelshochschule), Bilfinger-Halle und Jakobi-Leipzig.

Die Zentrumsfraktion des Breußischen Landtags, die ich der Kloge gegen das Reich als Regierungspartei des Kabinetts Braun angeschlossen hat, lößt sich durch Professor Beters. Berlin, die sozialdemokratische Landtagsfraktion durch Professor heller. Franksurt a. M. vertreten. Berbunden mit der Klage Preußens und der Barteien sind

die Saugen von Baden und Banern.

in denen beantragt wird, zu entscheiden, daß unabhängig von den einzelnen strittigen tatsächlichen Umständen allgemein die Absezung von Ministern, die Ein- und Absezung von Beamten und Eingriffe in die Zusammensezung des Reichsrats wie überhaupt in die Zusammensezung von bundesstaatlichen Organen auf Grund des Artikels 48 der Reichsverfassung niemals zulässig sind.

Schon die Begenüberftellung führender Staatsrechtler, von denen die Unichung. Bruppe die bisher herrichende Mehrbeitsmeinung in den wiffenichaftlichen Untersuchungen über die Auslegung der Weimarer Berfaffung verforpert, zeigt,

daß es sid) bei dem Ceipziger Prozes um Grundfragen des Staatsrechts handelt, deren Beantwortung für die politische Weiterentwicklung in Deutschland von wesentlicher Bedeutung ist.

Die Berhandlung dürfte fich mindeftens bis Mittwoch hinziehen, während die Entscheidung des Staatsgerichtshofs einige Tage später bekanntgegeben werden wird. Breußen beantragt außer den bei den badischen und banerischen Unträgen erwähnten grundsäglichen Feststellungen auch

die Jeststellung, daß das tatjächliche Borgeben gegen das Kabinett Braun, die Einsehung des Reichstommissars usw. mit der Berfassung nicht im Eintlang stehe.

Das Reich verlangt die Zurückweisung dieser Anträge. Wie sich auch aus einem Schreiben des Reichstanzlers an den preußischen Landtagspräsidenten Kerrl ergibt, vertritt das Reich die Ansicht, daß es in der Reichserefution gegen ein Land alle erwünschten Maßnahmen durchsühren könne, nicht nur die auf Wiederherstellung von Ruhe und Ordnung gerichteten.

Die acht preusisschen Staatsminister des Kabinetts Braun haben sich auch persönlich der Klage gegen das Reich angeschlossen, ohne dass bisher gewiß ist, ob sie in Ccipzig erscheinen werden.

Die persönliche Klage hielt man wohl für erforderlich, weil im Falle einer inzwischen etwa ersolgenden Neubildung der preußischen Staatsregierung die neue Regierung diese ganze Klage zurückziehen könnte. In einem solchen Fall würde das Berfahren durch die Minister persönlich fortgeseht werden.

## Befchäftigung für zwei Millionen

Dr. Beretes Urbeitsbefchaffungsplan.

Münden, 10. Ottober.

Die Unterredung eines Pressertreters mit dem Leiter des Landgemeindetages Dr. Gereke bringt über dessen Plan einer erweiterten Arbeitsbeschaffung durch Reich, Länder, Gemeinden und die öffentlich-rechtlichen Körpersichaften interessante Einzelheiten.

Danach würde sich der sinanzielle Gesamtumsang der großzügig gedachten Projektes schähungsweise auf ein bie zwei Milliarden Mark belausen, also weniger als die Summe von drei Milliarden, die jährlich an die Arbeitslosen ausgezahlt werden müßte. Diese zwei Milliarden Mark seien aber nicht in vollem Umsange bereitzuskellen, denn allein 400 Millionen würden wieder in Jorm von Steuern, Abgaben und Versicherungsbeiträgen in die öffentlichen Kassen zurücksiehen. Man glaubt, auf Grund des Planes eine zwei Millionen Menschen beschäftigen zu können, Das bedeute eine Entlastung von einer Milliarde Mark jährlich sur die Unterstühungskassen.

# Deutsche Tagesschau

Reichslandbund jur Sentung der Siedlerrenten.

Der Brösibent des Reichslandbundes hat ein Telegramm an den Reichsernahrungsminister gerichtet, in dem er u. a. die beabsichtigte Sentung der Siedlerrenten auf 3,5 v. H. als unzureichend vezeichnet und eine Halbierung der Rentenlast, wie sie bereits 1931/32 erfolgt ist, auch für die jehige Notzeit sordert mit der Begründung, daß die Berhältnisse sich nicht verbessert sondern tatlächlich verschlechtert hätten. Ein großer Teil der Siedler sei bisder nicht einmal imstande gewesen, selbst die 50 v. H. der Rente sur 1931/32 auszubringen.

Eine Ertlärung des Anffhauferbundes.

Die Ryffhäufer-Preffestelle teilt zu einer von einem Berliner Blatt gebrachten Rotiz über eine "Bolitische Jusammenarbeit zwischen Stahlhelm und Ryffhäuser" mit, daß diese Beröffentlichung ber Stahlhelm-Pressesse ohne jede Fühlungnahme mit dem Ryffhäuserbund erfolgt sei und auch teineswege den Tatsochen entspreche. Der Ryffhäuserbund sei nicht gewillt, von der biober innegehaltenen Linie seiner vaterländischen Betätigung abzuveichen.

Jinangminifter legt fein Candtagsmandat nieder.

Der württembergische Finanzminister Dr. Dehlinger hat sein Mandat als deutschnationaler Abgeordneter des Württemberglichen Bandtags niedergelegt mit der Begründung, sich frei von parteipolitischer Bindung ganz den sinanzpolitischen Belangen des Bandes widmen zu wollen. Dr. Dehlinger betonte, daß die Mandatsniederlegung teine Distanzierung oder Trennung von der Deutschnationalen Bolfspartei bedeute.

# Auslands Rundschau

Internationaler Journaliftentongreft.

Die Federation Internationale des Journaliste halt ihren biesjährigen Kongress vom 11. dis 17. Oftober in London ab. Der Reichsverband der Deutschen Bresse hat als deutsche Delegierte Paul Baeder, Dr. Ernst Feder und Dr. Kurt Hentschen entsandt. Auf der Tagesordnung des Kongresses stehen wichtige Fragen des journalistischen Beruss, insbesondere die Fragen der Arbeitslosigseit und die der Arbeitsverträge, serner die neue Form der Presse und das journalistische Urhebercecht.

Baldwin über die europäifche Berftandigung.

Baldwin hielt eine Rede, in der er aussührte, die internationalen Aussichten seien nicht glängend. Die britischen Bemühungen, die Bölfer Europas einander näherzubringen, schienen im Augenblid gescheitert zu sein. Es sei eine auseinandertreibende Tendenz zu verzeichnen. Reine Ausgabe sei schwieriger und verantwortungsvoller als die des Staatssefretars des Auswärtigen, hinter dem der entschlossen und einheitliche Wille des ganzen Kabinetts stehe.

Abidluf der englifden Urbeitertonfereng.

Die Konferenz der englischen Arbeiterpartei, die sich für eine weitgehende sozialistische Bolitit eingesetzt hat, ist zum Abschluft gefommen. In ihren Entschließungen wird die Abschaffung des Oberhauses als einer gefährlichen und unnötigen Ginrichtung und die Fortschung der Opposition gegen die Zollpolitit der Regierung verlangt. Ferner wurde erneut die Ratiszierung und Durchsührung der Genfer Konvention über die Arbeitostunden im Bergbau gesordert.

Erhöhung des japanifden Wehretals verfucht.

Die japanischen Ministerien find gegenwärtig mit der Ausarbeitung ihrer Boranschläge fur den nachsten haushaltsplan beischäftigt. Japanische Zeitungen wiffen zu berichten, daß heer und Marine große Erhöhungen ihrer Etato zu erreichen versuchen. So soll die Armee 560 Millionen verlangen gegen 189 Millionen Den im laufenden Etatsjahr. Die Flotte soll annahernd ebensoviel beauspruchen, mahrend sie im Borjahre nur mit 211 Millionen Den bedacht worden war.

# Es brannte gu früh

Groffeuer bei einer Jilmaufnahme.

Berlin, 10. Ottober.

Auf dem Gelände der früheren staatlichen Pulverjabriten und chemischen Caboratorien auf der Insel Eiswerder, die in einem der vielen Havelseen bei Spandau
liegt, fam in einem einstödigen, etwa 3000 Quadratmeter
großen massiven Gebäude ein Großseuer aus, das in etwa
einer Stunde das ganze Gebäude bis auf die Umsassungsmauern in Asche legte.

Das Haus war von einer Filmgesellschaft gekaust worden, um es für eine Filmausnahme niederbrennen zu lassen. Bereits seit einer Woche sanden Teilausnahmen statt, bet benen unter Aussicht der Feuerwehr in einem abgetrennten Dachraum kleine Brände angelegt wurden. In der Racht nahm nun einer dieser Brände plöglich eine so starke Ausbehnung an, daß in wenigen Augenblicken der ganze Dachstuhl in Flammen stand. Alle Löschversuche der Feuerwehr waren vergeblich.

Während die Jeuerwehrleute an ihrer ichwierigen und gefährlichen Arbeit waren, furbelten die Rameraleute der Jilmgefellichaft von allen Seiten das vorzeitig in Flammen aufgegangene Objett.

Ob allerdings Diefer "vorschriftswidrige" Brand für die Filmaufnahmen brauchbar fein wird, muß erst noch geprüft werden, da nicht genügend Jupiterlampen zur ausreichenben Beleuchtung zur Stelle waren.

Die Hauptdarsteller des Films wurden telephonisch herbeigerufen, um eventuell ihre Rollen zu spielen. Als sie jedoch auf dem Eiswerder eintrasen, war das Feuer bereits gelöscht.

# Neues aus aller Belt

Reue große Devisenschiebung. Die Zollsahndungsstelle Berlin ist wieder einem größeren Fall von unzulässigen Bertäusen deutscher Wertpapiere aus ausländischem Besig bei der Allgemeinen Aredit und Depositenbant A.G. in Berlin auf die Spur gekommen. Der Direktor dieser Bank, heinrich Dietrichs, und ein Bankremisser Robert Colmer-Cohn in Charlottenburg wurden seitgenommen und dem Bernehmungsrichter vorgeführt, der gegen beide Haftbeschlerlassen des Wertenbern auf joll sich der Wert der vorschobenen Effekten auf über eine halbe Million Mark belausen. Es ist nicht ausgeschlossen, daß in dieser Affäre noch weitere Berhaftungen ersolgen.

Festungsstrase für einen Rotfront-Junttionär. Bor dem 4. Strassenat des Reichsgerichts hatte sich der Maschinenscher Eberhard Brömel aus Ersurt zu verantworten, der im Jusammenhang mit der im September 1930 unter Ersurter Polizeibeamten sestgestellten kommunistischen Zerschungsaktion verhastet worden war. Un Hand des gesamten Beweismaterials hielt der Senat sür erwiesen, daß der Angeklagte an zentraler Stelle in Ersurt bestrebt geweisn ist, den verbotenen RFB. fortzusezen. Hierin wurde mit Rücksicht auf die langiährige Mitgliedschaft und die engen Beziehungen des Angeklagten zur KBD. zugleich eine Unterstüßung des innerhalb der Partei bestehenden und die Zerichlagung der staatlichen Machtmittel erstrebenden staatsseindlichen Funktionärkörpers erblickt. Das Urteil sautete daher wegen Borbereitung zum Hochverrat in Tateinheit mit Bergehen gegen das Republikschungsesch auf ein Jahr sechs Monate Festung.

Frecher Raubüberfall. In der Nacht verübten drei junge Burschen einen frechen Raubübersall auf das Gehöft der Besitzerin Feodrowidz in Tetschen im Kreise Tilsit-Ragnit. Die Räuber drangen mit geschwärzten Gesichtern in das Wohnhaus, sessellen die Besitzerin, deren 80 Jahre alte Mutter und einen 87jährigen Tagelöhner. Dann durchwühlten sie alle Behältnisse. Sie erbeuteten zwei Spartassender und 70 RW Bargeld. Als der Hoshund anschlug, flüchteten die Räuber unerkannt.

Blutiger Erbschaftsstreit. In einem Dorf bei Stanislawow (Bolen) kam es infolge eines Erbschaftsstreits zu einer blutigen Familientragödie. Der Landwirt Alejnuto erschoß seine Frau und seinen Schwiegervater, verletzte sein. Schwiegermutter und beging schließlich Selbstmord, inden, er den Revolver gegen sich richtete und sich gleichzeitig in den Fluß stürzte. 7. Fortfebung.

Run war ihr alles flar - ber Beg, ber Balb, bas Saus ... Jest wußte fie Beicheib, trop bes ichredlichen Schneefturms, ber bamale bie Lanbichaft verhullt batte und in bem fie Eng und Racht gewandert war, um moglichft viel Raum gwifden fich und ihre entfetliche Zat gu

O mein Gott, mas war nun gefchehen! Dit aller Bewalt war es jest wieber über fie gefommen, was fie bie Jahre hindurch an Betere Geite vergeffen, niebergerungen hatte. Run war es wieder ba, bas Entfehliche, bie Qual, nun wurde es wieber an ihrem Bergen nagen, ihr ben Schlaf rauben und bie Rube.

Beter Beiben mar fo von Beimfehrfreube erfullt, bab er nichts von bem fah, mas feine Frau bewegte.

Sieb, Sufanne, nun find wir bal Dort ift ber Beibehof! Gleich fahren wir in ben Part ein. Gleich wirft bu bein beim bor bir liegen feben, wirft bich ausruhen tonnen bon ben Anftrengungen ber Reife. Aba! Da find fcon bie Leute ..."

Schon fuhren fie burch ein Spaller Jubelnber, grußen. ber Menichen, junger und alter, Manner und Frauen, bie jur Terraffe bes herrenhaufes. Dort, an ber Rampe, batte fich bas Sausperfonal aufgeftellt. Beter Seiben ftellte fie ihrer jungen herrin bor. Dann führte er bie tob.

blaffe Sufanne binein ins Saus,

Sufanne ließ affes über fich ergeben; ein Lächeln lag wie angefroren um ihren Mund, mechanisch nidte fie nach allen Zeiten. Gie fah nichts von bem ichtogantlichen Bebanbe, nichts von ben vielen Blumen, mit benen man ihretwegen alles geschmudt hatte, nichts von bem Regen ber Grühlingsblumen, ber über fie nieberfiel, als fie bas

Michts fab fie als ein fleines, blondes, gierliches Gefcopf, bas fich gartlich an eine andere Frau fcmiegte und bas "Mutter" fagte gu einer berben, mutterlichen Forftere.

3hr Mann tufte fie innig, als fie in ber fonnenburch. leuchteten Salle ftanden. . Gott fegne beinen Gingang in

biefes Baue, Sujanne!"

Sufanne brachte fein Wort heraus. Am liebsten mare fle gefloben, batte fie bem Manne gugerufen: "Lag mich, ich bin geachtet, ich barf nicht bierbleiben! Giner Glenben offnest bu bein Sand - ich bin nicht wert, ale Berrin bler einzugleben!"

Aber fie fagte nichts von allebem; fie fchwieg und fuhr wur mit mattem Lacheln nach Betere Arm, ale ob fie bort Chut fuchen, feine Rabe fpuren wollte.

Sett erft fab Beter Beiben bie Blaffe feiner Gran.

"Oh, bu armes Rind, bas war zuviel für bich!" Er nahm bie leichte Beftalt auf feine ftarten Arme und trug feine junge Frau bie Treppe hinauf, in ben erften

Alle Gufanne aus ihrer halben Ohnmacht erwachte, lag fle auf einem Rubebett, in verdunteltem Bimmer.

Sie fuchte ihre Gebanten gu fammeln. Gie wußte mit einem Male, bag es jest barauf antam, fich nichte anmerten gu laffen; fie mußte tapfer fein und ftart.

Sie lachelte mubfam, ale fie ben Ropf aufrichtete und ju ihrem Manne hinüberfah, ber in einem Geffel faß, fie angftlich beobachtenb.

Im Ru war er bel ihr, fniete neben ihr nieber, umfing

fle mit feinen Armen.

Leidenschaftlich tvarf Sufanne bie Urme um feinen

"Beter - Liebster - oh, bu, ich liebe bich, ich liebe bich mehr ale mein Leben! 3ch wurde jugrunde geben, wenn ich bich laffen mußte. Gelt, bu fchidft mich nicht fort, bu ichidft mich nicht fort? Du verftogt mich nicht von beinem bergen? Glaube mir, ich habe nur bich ....

Schluchzend brach fie ab.

"Um himmels willen, Gufe, Rind, was ift bir? Bas führft bu für feltfame Reben? Romm, fei ruhig, Lieb! 3d hatte gang recht, bu bift angegriffen von ber weiten Reife, bu mußt bich ausruhen. Romm, weine bich aus, bas wird dir gut tun. 3ch bleibe ja bei bir, bu Dummes! 3ch gebe nicht eber weg, als bis bu gang ruhig bift, meine geliebte Sufanne. Gold bumme Gebanten binter biefer Stirn!"

Bartlich ftrichen feine Sanbe über ben Ropf ber ge-Hebten Frau, bie mit gefchloffenen Augen in feinen Ermen lag, mabrent große Tranen über ihre Bangen

"Mit was für Cachen qualft bu bich ab, meine Gufe? Beift bu benn nicht, bag ich gang bir gebore, wie gludlich ich bin, bag bu mein eigen bift, bag biefes berg nur für

sich fclagt, für bich allein ?" Leife und gartlich fprach er auf fie ein, ihr behutfam iber bas ichwarze Saar ftreichenb, über bie blaffen

Bangen, immer und immer wieber.

Dann bat er fie, gang ftill ju liegen und fich aus. juruben bis jum Effen. Er wurde bann tommen und fie

polen, wenn fie ausgeruht fel.

Sufanne nidte bantbar, und Beter ging, ihr bie Bofe ju fchiden. Das Dabden tam, half mit gefchidten Sanben beim Musgieben, und balb lag Sufanne unter ber blaueibenen Daunenbede im breiten Bett.

Die Sonne fpielte über bas mit aller erbenflichen Sorg. alt eingerichtete, wundericone Schlafzimmer und traf est bie aufftohnende Frau, bie fich unruhig im Bett bin

ind her warf. Mit einem halblauten Schrei ichnellte Sufanne empor. Die fprang aus bem Bett, fturgte gum Genfter, und mit

einem Wehlaut fant fie bort gu Boben.

Regungelos lag fie ba. Die Gebanten fuhren wild jurch ihren Ropf. In Scherben lag es jest ba, ihr großes Blud . . . Bie tonnte fie bas alles vergeffen haben, bie jange Beit über - bie große Edulb ihres Lebens! Run am ba's ? fidfal und zeigte ihr bie Fauft.

Langfam richtete Gujanne fich wieder auf, fab jum Fenfter hinaus. Dort, hinter jenen boben Baumen, ba führte die Etraße entlang, die man foeben gefommen war Die Etrage - an Der Das Forsthaus lag - in bem ein fleines, blondes Ding lebte, beiter und forglos, und eine große, gludliche Frau, die mit felbfiverftandlicher Bart. lichfeit bie Liebe biefes Rinbes entgegennahm und fich von ibm "Mutter" nennen ließ.

In ber Ede bes Bimmere ftand ein fleiner Altar, ben ble Liebe ihres Mannes für Sufanne hatte errichten laffen. Langfam, mit fcweren Schritten ging bie junge Frau binüber und fiel auf bie Rnie. Gin beifes Bebet ericutterte ihren Rorper, ein Bebet um biefes Rind im Forfthaufe, bas ihr gehörte und von bem fie nichts miffen burfte, weil fie fonft bie große, bie fürchterliche Schuld verraten würde. bie über ihrem Leben lag und die um jeden Breis verborgen werben mußte. Gie wurde bie Qual ertragen, würde bas Rind feiner anderen Mutter laffen muffen; fie mußte bulben und ichweigen.

Go bielt Gufanne Gingug in ihr Saus.

Das Leben ging feinen Bang, in gleichmäßigem und rubigem Schritt. Die wilde Bergweiflung, Die brennenbe Sehnfucht nach ihrem Rinde, Die nagenden Bewiffens. biffe in Sufanne hatten einer ftillen Melancholie Plat

So gut es ging, verbarg fie ihre Gefühle vor ihrem Manne. Aber bie Angit, Die entfehliche Angft vor ihrer Luge, ihrem Geheimnis, bas innere Grauen vor etwas Schredlichem liegen fich nicht bannen, fo gartlich Beter auch um fie beforgt war, fo große Dithe er fich auch gab, ihr Leben au bericonern.

Oh, fie hatte Beter ja fo lieb, und fie hatte fo gludlich fein tonnen, wenn biefe Schuld nicht gewesen mare!

Wie beforgt er war, daß er fie jest allein laffen mußte, wenn er binausfuhr auf bie Guter, beren Leitung er felbit wieber in bie Sand genommen hatte. Er gab ihr bie beften Ratichlage, wie fie die Beit am leichteften verbringen tonnte, und fie fügte fich willig feinen Worten.

Ginen guten Freund hatte Sujanne ichon gefunden unter ben Rachbarn. Auch Peter hatte immer gute Freund. icaft gehalten mit bem vornehmen, alten Beheimrat Amanbus Malfenhaufen, ber jest auf feinem Stammgut Rofenhain fat, in nachfter Rabe vom peibchof.

Malfenhaufen, ehebem ein bewahrter und beliebter Diplomat, hatte viel erfahren und gelernt in feinem arbeiterelchen Leben, und aud jeht noch vernachläffigte er nichte, mas mit ben Fortichritten bes lebens ju tun batte. Er mufigierie und las fehr viel und verftanb es, anregend und lebenbig gu ergablen.

Der alte Geheimrat war reftlos entgudt von Gufannes Soonheit und Scharm, und er tam immer wieber, fich mit ber jungen herrin bom beibehof gu unterhalten. Bunberfcone Blamen brachte er ihr mit, Bucher, Ronfett.

Der Bertehr mit ber Rachbarichaft hatte fich überhaupt recht angenehm angelaffen. Es waren nette Menichen, bie hier auf ihren Gutern lebten, und Sufanne vergaß guweilen ihren Rummer, wenn fie fich in ber Befelligfeit tummelte.

Bie Malfenhaufen, fo waren auch bie anberen Rach. barn chrlich entgudt von Sufanne Belben; man berhatichelte und verwöhnte bie eigenartig icone, junge Frau überall, wo fie hintam, und man bewunderte fie, wenn fie als icharmante Sausfrau burd bie Raume bes Beibehofes fcritt.

Rur bas eine erreichte feine ber Rachbarinnen, fie tonnten fich Mübe geben, fobiel fie wollten: niemanb wurde vertraut mit Sufanne, niemand tonnte fich rühmen, ihr nabe gu fteben. Deshalb tam es, bag Sufanne trob. bem oft allein war, ohne Befellichaft.

Anch eben - Beter war ben gangen Rachmittag über braugen - ging fie allein binaus in ben Balb. Es war gang warm; Gufanne trug ein helles, feichtes Aleib, war ohne Sut.

Der Maimorgen mar toftlich: in tiefem Blau fpannte fich der himmel über den Bald, in den 3weigen jubilierten

Biellos ging Sufanne burch ben Balb, freug und quer, ohne auf ben Beg ju achten. Traumend fummte fie eine Melobie vor fich bin.

Oh, es war fo fcon, gludlich ju fein. Und jest war fie gludlich! Das bumpfe, nagende Gefühl in ihrer Bruft war gang leife geworben. Bas nutte es auch, fich berum. juqualen. Sie mußte fich Dube geben, ju vergeffen.

Und Beter war ja fo gut gu ihr, fo bergenegut! Gie tonnte es auch jett noch taum faffen, bag alles fo getommen war. Daß bas Blud bei ihr eingefehrt war, bie fo lange im Schatten hatte leben muffen. Und jest war fo viel Sonne um fie und fo viel Liebe!

Sie hatte ein Berg errungen, fo ebel und fo rein, wie es wenige gab! Anbeten mochte fie ibn; oft hatte fie ibm bas gefagt, fdmarmerifd und glubenb. Saft verlegen war er bann geworben, hatte ihr gewehrt. Rur lieb haben follte fie ibn, bann mare er gliidlich.

Ob fie ibn lieb hatte! Sie batte fich ein Leben obne ibn und feine Liebe gar nicht mehr benten tonnen, und fie wußte, bag alles aus war, wenn fie ibn je verlieren

Immer noch wie in ben erften Tagen ihrer Che über-Schüttete er fie mit Beweisen feiner Liebe, jest noch tonnte

er fic barin nicht genug tun. Und fie, fie ftand mit feeren Santen bor ihm. Schwer lag es ihr auf ber Geele, baß fie ihm nicht einmal feinen beimlichen Bergenswunsch erfüllen, bag fie ihm fein Rind ichenten tonnte. Alle hoffnung mar bisher bergebens gegetvefen. Sollte bas bie Strafe fein für ihre große Schulb ?

Oh, bort brüben im Forfthaus, ba gab es ein Rind, bas fie an ibr Berg nehmen, bas fie begen und pflegen wollte, wenn fic es nur burfte! Bie berrlich murbe es fein, für fie und für Beter, wenn biefes fuße Befen auf bem Beibehof lebte, fich tummelte und bas Saus mit feinem Rinberlachen erfüllte.

Wenn fich Rinberarme um ihren Sals fchlingen, wenn eine garte Stimme fluftern wurde: "Mutter, ich hab' bich

licb . . . !"

Borbel, vorbei! Das hatte fie fich verfchergt; eine andere durfte fich in biefem Glud fonnen. Gie mußte Bufeben, von weitem, bungrig ...

Oh, die Gunbe, die fie bamale begangen hatte! Jeht fiel fie fchwer auf fie gurud. Bas bamals Schanbe gewefen war, bittere Chanbe, jest mare es bas bochfte Blud.

Beter, in feiner übergroßen Liebe und Bartlichfeit, wurde ihr wohl nie etwas barüber fagen; aber beibe wußten, bag eine fleine Rinderhand ihr Leben noch fester umichließen, fie einander noch naber bringen wurbe. Und ber Beibehof martete auf einen Erben, bas mußte Sufanne, ohne bag Beter mit ihr barüber fprach. Irma von Bradwit hatte einmal leife baran getippt, bann war nie wieder bavon gesprochen worden.

Sufanne ging babin, gang in ihre Bebanten ber-fponnen, und fie borte bas Rinderliebchen erft, als es gang in ihrer Rabe ertlang. Gie borchte auf. Bar bas bie

Antwort auf ihre Fragen?

Gin Echauer burchriefelte bie einfame Frau. Jest fnadte ein 3weig; hinter bem Gebuich trat eine fleine Rinbergeftalt berbor. Wie Sonnenftrablen fiel es blond. lodig über bas fuße Befichtchen, als bas Rinb fich budte.

Das war Magbalene, ihr Rind! Alles andere war vergeffen. Gie und ihr Rind, gang allein bier in bem großen Balb, fein anderer Denfch weit und breit. Bar bas nicht eine Fügung bes himmele? Gott hatte fie erhort; in ihre Sehnfucht binein fchidte er ihr bas Rinb.

Leife trat Sufanne naber. Das Rind pfliidte eifrig

Blumen und borte fie nicht. buid, buich! Da fprang ein Gidbornden über ben Beg. Silberbell lachte bas Rinb auf, voll Bergnugen über bas reigende Tlerchen, bas burtig an einem Baum in bie Sohe fletterte. Dann fcaute es um fich und fab Bufanne.

Oh, gruß Gott! Die Zante aus bem Beibehof! Unb fcon bift bu, wie eine Tee ..."

Das Rind fiand und fah Sufanne an, ohne fich weiter

vorwärts gu tranen, bin gu ber feinen Dame. Bie fremb bas Rind baffand! Bewunderung fiand in

feinen Hugen, aber auch Berlegenheit und Gen. Bie haßte Sufanne in biefem Mugenblid bie Elegans ibred Angugs, vor ber bas Rind fich gu fürchten fchien. Sufanne traten bie Tranen in bie Mugen, liefen ihr bie

Bangen berunter. .Richt weinen, liebe Zante - o bitte, nicht ... Bin ich bole gewefen, weil bu weinft? - Da, nimm bie Blumchen, bie ich für Matterchen gepfludt habe, ich geb' fie bir gern aber nicht mehr weinen ....

Gine fleine Sand brudte in findlicher Schen Sufanne ein paar Balbblumden in bie Sand und ichaute bann lächelnb und fuß gu ber traurigen Frau empor, unfculbe. voll und zutraulich.

Bie eine Dacht übertam es Sufanne. Ploblich lag fie auf ben Anien vor bem Rind, umfchlang feinen Rorper, fußte es beiß und beftig auf ben Dund, auf bie Hugen, bie Bangen, bas Saar, bie vollen, nadten Mermchen.

Buerft ftanb bas Rind wie betaubt von ber unerwarteten Umarmung, von ber heftigen Bartlichfeit ber fremben Frau; bann aber wurde es angitlich und wollte fich loswinden aus ber Umarmung.

"Laß mich geben, Tante, ich muß nach Saufe. Mutterden wartet auf mich und befommt Angit, wenn ich nicht

"Rein, Magdalene, bleib noch ein wenig bei mir, meln

Rind, mein bergiges Rind . . . " Sufanne fdrie es beinabe, in ihrer Angft, das Rind tonnte ihr fcon wieber entriffen werben, taum bag fie es

in ben Armen bielt. Aufe neue rif fie bas Rind an fich, fefter noch als juvor, preste es inniger an fich. Bloblich fühlte fie ihre Bangen naß werben und fab.

baß bas Rind leife und bitterlich weinte. Erfcbredt bielt fie in ihren Liebtofungen inne. "Warum weinft bu, Magdalene? Sab' ich bir web

getan ?" "Rein", antwortete leife und gogernb bas Rinb.

"Barum weinft bu benn, bu Rleine?" "Beil - ich habe Angft - ich mochte nach Saufe -

meinem Mütterchen . . . Sufanne ließ bas fchluchzenbe Rinb los. Bas follte fie tun? Ihr eigenes Rind hatte Angft vor ihr.

Gott ftrafte fie bart. Diefes Rind, bas fie liebte und vergotterte, bas fie am liebsten nicht mehr von fich gelaffen hatte, es wollte nichts von ihr wiffen; ce febnte fich heim, ju ber anberen Frau, bie es "Mütterchen" nannte. Diefe Erfenntnis war bitter für Sufanne.

"Ich tue bir nichts, Dagbalene, bu brauchft feine Angft vor mir gu haben. 3ch hab' bich nur fo lieb - fo lieb . . .

Erfchuttert barg bie Arme ihr Geficht in beibe Sanbe. Mis fie auffah, war fie allein; nur in ber Gerne ficimmerte bas holle Rleibchen bes bavoneilenben Rinbes, bas bor feiner eigenen Mutter flob.

Berlaffen ftanb Sufanne und ftarrte bem bellen Bunte

nach, bis er ihren Mugen entichwunden war.

Bobin war bie Bludfeligfeit verfchwunden, Die fie bot furgem noch beherricht hatte ? Debe und ichwarg war allet geworben um fie herum, trot Connenichein und Daien. gauber! Berronnen war alles, wie ein leichter Rauch!

Sufanne fühlte noch bie Barme bes Rinderforpere an bem ihren, bas Dagenenftemmen, Die Rinbertranen.

(Fortjegung folgt.)